

Koenig Charles, Capt. SS. "Druid" and inspector of Light, d'Artigny 34

Koenig Van L. J., stenographe, stenographer, St Louis 12

Krickser revd Joseph, C. SS. R., St Stanislas 7

Kruger George, tailor, tailleur, St Cyrille 43

Kremer Alphonse, chef de fabrication à la Standard Waterproof Paint Co.,  
Notre-Dame des Anges 13

**ESTABLISHED 1857**

# CARL KUHRING

## MERCHANT TAILOR

CLOTHIER AND GENERAL OUTFITTER. . . . .  
SPECIALITY IN CIVIL AND MILITARY TAILORING . . . . .  
LATEST DESIGNS IN TWEEDS . . . . .  
WORSTED, OVERCOATINGS, ETC., ETC. . . . .

### 48-50, GARNEAU STR.

**Kuhring Capt. James**, Garneau 48

Kulka H. D., fur cutter, tailleur en fourrures, St Cyrille 27 (11)

**BRUYÈRE CANADIAN CUT TOBACCO**, mild, fragrant and delicious, for sale  
at EUG. GARNEAU, 58, St John St., Quebec, at 40, 50, 60, 80c.

## L

**La Banque d'Hochelega**—Bureau-chef, Montréal—H. N. Boire, gérant,  
St Pierre 132. Téléphone 1429—W. Robert, gérant, St Joseph  
197. Tél. 2530

**La Banque Nationale**—Directeurs: R. Audette, président; l'hon. Alex.  
Chauveau, vice-président; J.-B. Laliberté, Victor Châteauevert,  
Naz. Fortier, Victor Lemieux, Chs Petitgrew.

Bureau central: N. Lavoie, inspecteur; M. A. Labrecque, comptable  
en chef; Jos. S. Blais, comptable. Tel. 1337

Bureau de Québec: 77 rue St Pierre—P. G. Lafrance, gérant; J. F.  
Dorval, comptable. Tel. 1026

Succursale rue St Jean: 204 rue St Jean—L. A. Leclerc, gérant; E.  
Desjardins, comptable. Tel. 984

Succursale St Roch: 267 rue St Joseph—Ls. Drouin, gérant; E. St-  
Hilaire, comptable. Tel. 2242

Succursale Lévis: 47 Côte du Passage—J. M. Blanchet, gérant, Tél.  
National 117. (Voir annonce)

**La Banque Provinciale**—Bureaux: Beauport Village, Henri Delège,  
N. P., gérant. Telephone 2634h

**VIN DES CARMES** } **A. TOUSSAINT & CIE**  
DONNE } **DEPOSITAIRES GENERAUX**  
SANTÉ—FORCE—ÉNERGIE } **QUEBEC**

- Labarre François, journalier, laborer, Arago 51  
 Labarre Gaudiose, corroyeur, currier, Prince Edouard 253  
 Labatt John, Brewer, London, Ont, Champlain 1  
 Labbé Adélar, monteur, laster, Récollets 8  
 Labbé Adhémar, conducteur Q. Ry, conductor, St Olivier 73  
 Labbé Alexandre, cordonnier, shoemaker, Rigauville 33  
 Labbé Amable, peintre, painter, Colomb 251  
 Labbé Arthur, cordonnier machiniste, shoemaker, Durochers 118  
 Labbé François, journalier, laborer, Seme Avenue Est 21, Hedleyville  
 Labbé François, garde-magasin, storeman, Sault-au-Matelot 47  
 Labbé John, garde de prison, goal guard, Claire Fontaine 23  
 Labbé Joseph, ouvrier en tabac, tobacco maker, Smith r 27  
 Labbé Joseph, snr, embouteilleur, bottler, de la Reine 321  
 Labbé Joseph, jnr, journalier, laborer, de la Reine 321  
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, de Jumonville 33  
 Labbé Joseph, commis-marchand, sales man, Franklin 17  
 Labbé Joseph, cordonnier, shoemaker, Victoria 88  
 Labbé Michel, gardien de prison, goal guard, Conroy 48  
 Labbé Mlle Délima, St Anselme 59  
 Labbé Mme veuve F. X., Châteauguay 149  
 Labbé Mme veuve Isidore, Claire-Fontaine 23  
 Labbé Mme veuve Zotique, St Luc r 120  
 Labbé Pierre, charpentier, carpenter, Richardson 224  
 Labbé Pierre, journalier, laborer, Champlain 695  
 Labbé Siméon, journalier, laborer, Franklin 17  
 Labbé Siméon, jnr, boulanger, baker, Arago 276  
 Laberge Alexandre, journalier, laborer, Artillerie 14  
 Laberge Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 45  
 Laberge Amédée, tailleur, tailor, Bayard 55  
 Laberge Arthur, charretier, carter, St Olivier 300  
 Laberge C. J., courtier, broker, St Valier 628  
**Laberge Elzéar**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, du Pont 139-141. Téléphone 2148  
 Laberge George, rentier, gentleman, St Joseph 60  
 Laberge J. E., révérend, chapelain Bon Pasteur, Lachevrotière 64  
 Laberge Jean, journalier, laborer, Napoléon 59  
 Laberge Joseph, menuisier, joiner, Montcalm 112  
 Laberge Joseph L., ferblantier, tinsmith, du Pont 134, rés. 132  
 Laberge J. L., médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Jean 427  
 Laberge Mlle Esther, St Jean 465  
 Laberge Mme veuve Charles, Sauvageau 79  
 Laberge Mme veuve Edouard, Latourelle 224  
 Laberge Mme veuve François, St Valier 787  
 Laberge Mme veuve Jean, épicerie, grocery, Victoria 84, rés. Kirouac 58  
 Laberge Mme veuve Léon, Bagot 231  
 Laberge Napoléon, cordonnier, shoemaker, Napoléon 234  
 Laberge Narcisse, rentier, gentleman, du Pont 139-141  
 Laberge Octave, boucher, butcher, étal, chemin Ste Foy, rés Demers 76  
 Laberge Philéas, épicier, grocer, Bedard 51-53  
 Laberge Wilfrid, teneur de livres, bookkeeper, Avenue Renaud 36  
 Labonté Adjudor, menuisier, joiner, 3e rue 27, Stadacona  
**Labonté Joseph**, agent Excelsior Life Insurance Co., Boulevard Lange-lier 141, Tél. 2690—pension Côte de la Montagne 115  
 Labonté Mme veuve Joseph, des Commissaires 102  
 Labonté Octave, cordonnier, shoemaker, Victoria 156  
 Labor & Trade Unions (see page 70)  
 Labranche Adolphe, couvreur, roofer, Prince Edouard 208  
 Labranche Albert, menuisier, joiner, St Charles 17  
 Labranche François, journalier, laborer, DesFossés 47  
 Labranche Hubert, journalier, laborer, de Varennes 20

**M. Timmoms & Son.**

TELEPHONE 685

Medal, First Prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Labranche Louis, laitier, milkman, 3e rue Est 92, Limoilou  
 Labranche Mme veuve Joseph, d'Aiguillon 254  
 Labranche Ph., solliciteur d'assurance, rue Pierre, côté nord. N.-D. de Québec  
 Labrecque & Arel—*Pierre Labrecque & Adolphe Arel*—repasseurs de peaux et teinturiers, fur dresser and dyer, St Félix 15  
 Labrecque Alfred, menuisier, joiner, 5e rue Est E 110, Hedleyville  
 Labrecque Arthur, journalier, laborer, 1ère Avenue 36, Stadacona  
 Labrecque Arthur, repasseur de peaux, fur dresser, Tessier 34  
 Labrecque C. Auguste, commis-marchand, salesman, Latourelle 183  
 Labrecque Charles, journalier, laborer, Arago r 294  
 Labrecque Chs Félix, commis-épicier, grocer's clerk, du Roi 222½  
 Labrecque Cyrias, journalier, laborer, Daulac 14  
 Labrecque Cyrille, jnr, couvreur, roofer, Sauvageau 53  
 Labrecque Cyrille menuisier, joiner, Parent 44  
 Labrecque Edouard, menuisier, joiner, 3e rue Est 41½, Hedleyville  
 Labrecque Elzéar, employé au téléphone Bell, Bedard 129  
 Labrecque Elzéar, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 569  
 Labrecque Ernest, marbrier, marble cutter, Tessier r 36  
 Labrecque Eusèbe, commerçant, trader, St Germain 11  
**Labrecque François**, tanneur et corroyeur, tanner and currier, St Valier 507-509, Telephone 2062—rés. St Valier 505  
 Labrecque François, menuisier, joiner, Franklin 21  
 Labrecque Gaudias, commis-épicier, grocer's clerk, Prince Edouard 107  
 Labrecque Georges, cordonnier, shoemaker, Laliberté 175  
 Labrecque Godefroi, Berthelot 26  
 Labrecque Hubert, laitier, milkman, 3e rue Est 41, Hedleyville  
 Labrecque Isidore, snr, barbier, barber, St Valier 232  
**Labrecque Isidore**, jnr, barbier, barber, St Pierre 24, rés Notre-Dame 25½  
 Labrecque J. Adolphe, teneur de livres, bookkeeper, du Roi 403  
 Labrecque Jacques, cordonnier, shoemaker, Chénier 8  
 Labrecque Jos. E., commis-marchand, salesman, des Commissaires 47  
 Labrecque Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, Chevière 12  
 Labrecque Joseph, cuisinier, cook, Tessier 39  
 Labrecque Joseph, Hébert 23  
**Labrecque L. E.**, agent de manufactures, manufacturers' agent. Plafonds et lambris métalliques. Fournitures de plomberie et d'électricité. Matériaux de construction. En gros. Carré Notre-Dame 9-11, vis-à-vis l'église de la Basse-Ville, Téléphone 1621 — pension, 8 Escalier Petit Champlain  
 Labrecque Léonidas, tailleur en pelleterie, fur cutter, des Commissaires 199  
 Labrecque Louis, journalier, laborer, des Commissaires r 148  
**Labrecque L. P.**, importateur de modes, millinery importer. Toujours en magasin les plus hautes nouveautés de la saison. Always in stock highest novelty of the season, St Jean 77, Tel. 1040—pension Hôtel Victoria  
 Labrecque M. A., comptable, bureau-chef Banque Nationale, Artillerie 99  
 Labrecque Mlle Antoinette, teneur de livres, bookkeeper, pens. St Jean 236  
 Labrecque Mlle Blanche, teneur de livres, bookkeeper, pension, St Jean 236  
 Labrecque Mlle Délima, Arago 294  
 Labrecque Mme veuve Joseph, des Fossés 215  
 Labrecque Mme veuve Alexis, St Valier 569  
 Labrecque Mme veuve C. O., Latourelle 183  
 Labrecque Mme veuve Pierre, Richelieu 386  
 Labrecque Mme veuve Théotis, Latourelle 146  
 Labrecque Napoléon, journalier, laborer, 4e avenue Est 19, Hedleyville  
 Labrecque Pierre, rentier, gentleman, Prince Edouard 107  
 Labrecque Pierre, messenger, messenger, Ferland 21  
 Labrecque Roméo, conducteur Q. Ry, Latourelle 183

Harnais, colliers,  
 selles, licous, cou-  
 vertes à Chevaux.

*Lamontagne Limitée*

—>>> BLOC BALMORAL <<<<  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN

Harness, Collars,  
 Saddles and  
 Horse Blankets.

- Labrecque Xavier, peintre, painter, Dollard 84  
 Labrègue A., révd, vicaire, St Joseph 158  
 Labrègue Adolphe, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 20  
**Labrègue, Bélanger & Labrègue** — Cyprien Labrègue, P. E. Emile Bélanger & Adolphe Labrègue—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Buade 18. Téléphone 1237  
 Labrègue Charles, journalier, laborer, Arago r 294  
**Labreque Cyprien** notaire, notary, procureur de la Fabrique N.-D. de Québec, et de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 18, rés. 20  
 Labrègue Ernest, de Labrègue, Bélanger & Labrègue, Buade 20  
 Labrègue Henri, étudiant en pharmacie, Buade 20  
 Labrègue Mlle Délina, couturière, dressmaker, Arago r 294  
 Labrie Amédée, garde-moteur, motorman, Ste Hélène 222  
 Labrie E., agent, St Pierre 131  
 Labrie J. O., teneur de livres, bookkeeper, St Olivier 276  
 Labrie F. X., commis-voyageur, commercial traveller, Sous-le-Fort 49  
**Labrie Joseph**, marchand de peaux, hide merchant, St Valier 445, Tél. 2412.—rés. Arago 35, Tél. 2458  
 Labrie Joseph, journalier, laborer, St Ignace 42  
 Labrie Mme veuve Magloire, St Olivier r 279  
 Labrie Théodule, commis-marchand, salesman, Boulevard Langelier 149  
**La Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec** — BUREAU DE DIRECTION—E. W. Méthot, président; Cyr. Tessier, vice-président; J. D. Brousseau, M. l'abbé L. H. Paquet, Cyprien Labrègue, C. N. Hamel et L. P. Sirois — L. C. Marcoux, gérant, rue St Jean 21, Téléphone 843—Gérant 1265  
 Succursale: Rue St Joseph 73, V. Robitaille, comptable. Tel. 2211  
 " Rue St Valier 801, E. J. Marois, comptable. Tel. 2025  
 " Rue St Jean 479, Charles Cloutier, comptable. Tel. 1232  
 " Rue St Pierre 53, Naz. Lachance, comptable. Tél. 1375  
 " Rue Commerciale 103, Lévis, P. N. Hamel, comptable.  
 La Caisse d'Epargne du Bureau de Poste — Coin des rues Buade et du Fort  
**La Caisse des Familles**—Révd F.-X. Laplante, chapelain; Jos. Côté, président; Abbé J. M. A. Lacasse, vice-président; Edmond Giroux, trésorier; P. V. Faucher, M. D., réviseur; C. R. Paquin, M. D., examinateur; J. A. Rochette, aviseur légal; L. Alf. Reinhardt et G. E. Carpentier, auditeur; Narcisse Côté, gérant, 25 rue Marchand  
 La Caisse Populaire de St Malo, J. P. Cantin, secrétaire, St Valier 1119  
 Lacasse Arthur A., commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 140  
 Lacasse Albert, mécanicien, machinist, du Roi 282  
 Lacasse Alfred, messenger, messenger, St Gabriel 35  
 Lacasse Almanzar, commis-marchand, salesman, Richardson 386  
 Lacasse Antonio, opticien, de la Fabrique 40, rés. St Jean 326  
 Lacasse Arthur, cordonnier, shoemaker, Ste Claire 9  
 Lacasse B. C., opticien, optician, de la Fabrique 40, rés. Avenue des Erables 59  
 Lacasse Damase, sergent de police, sergeant of police, Fleurie 152  
 Lacasse Eugène, ébéniste, cabinetmaker, St Joseph 397-399  
 Lacasse Joseph B., gardien à l'Union Commerciale, janitor, St-François 218  
 Lacasse Joseph, commis, clerk, Ste Claire 7  
 Lacasse Léon, bijoutier, jeweller, Scott 29  
 Lacasse Omer, tailleur, tailor, Latourelle 97  
 Lacasse Mme veuve Joseph, des Fossés 239  
 Lacasse P. C., opticien, optician, de la Fabrique 40, rés. chemin Ste Foy  
 Lacasse Victor, employé Cie de lumière électrique, Grant 177  
 Lacasse Victor, épiciier, grocer, Ste Claire 7, rés. Ste Cécile 53  
 Lacasse Zéphirin, menuisier, joiner, du Roi 398  
 Lacey Mrs widow Patrick, Little Champlain 27  
 Lacerte Mlle Marie, magasin, shop, St Valier 1151  
 Lachaine dit Jolicœur, François, employé C. P. R., Letellier 24

Tournage, Découpage, etc. Band Re-Sawing and Wood turning, etc

## Gignac, Beland & Cie

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Lachaine Fénélon, employé civil, civil service clerk, Côte Ste Geneviève 4  
 Lachaine Mme veuve François M., Richardson 140  
**Lachance & Ahern**—Arthur Lachance, C. R., M. P. & M. Jos. Ahern—  
 avocats, advocates, côte de la Montagne 111 (bloc Morin). Telep 1163  
 Lachance dit Pepin voir aussi Pepin  
 Lachance Adélar, chauffeur d'automobile, stoker, Prince Edouard 215  
 Lachance Adélar, journalier, laborer, Bayard r 51  
 Lachance Adélar, charretier, carter, du Roi 38  
 Lachance Adjutor, journalier, laborer, Richardson 343  
 Lachance Adjutor, de Lachance & Lachance, Napoléon 60  
 Lachance Adjutor, snr, pilote, pilot, St Gabriel 12  
 Lachance Adjutor, jnr, mécanicien, mechanist, St Gabriel r 12  
 Lachance Adolphe, commis, clerk, 3me rue 71, Hedleyville  
 Lachance A. G., typographe, printer, Bedard 141-143  
 Lachance Albert, plombier, plumber, 5e Avenue Est 23, Hedleyville  
 Lachance Alexandre, garde-magasin, storeman, Arago 118  
 Lachance Alfred, ingénieur, engineer, 4e avenue Est 25, Hedleyville  
 Lachance Alp., commis-voyageur, commercial traveller, Sault-au-Matelot 77  
 Lachance Alphonse, pilote et épicier, pilot and grocer, Charest 131-133  
 Lachance Antoine, conducteur de malles, mail conductor, St Paul 73 et  
 Sous-le-Cap 45  
 Lachance Apollinaire, cordonnier, shoemaker, St François 394  
**Lachance Arthur**, C. R., M. P. pour Québec-Centre; de Lachance &  
 Ahern, Côte de la Montagne 111, Tél. 1163—Rés. d'Aiguillon 77-79  
 Lachance Arthur, porteur de bière, beer driver, des Fossés 231  
 Lachance Arthur, commis-marchand, salesman, des Commissaires 157  
 Lachance Arthur, inspecteur de la Manufacturers Insurance Co., Villa de  
 l'Alverne, rue Sherbrooke, Notre-Dame de Québec  
 Lachance Arthur, pilote, pilot, Côte Ste Geneviève 31  
 Lachance Arthur, employé C. P. R., des Commissaires 157  
 Lachance Arthur, plombier, plumber, du Roi 286  
 Lachance Arthur, plombier, plumber, St François 388  
 Lachance Arthur, 5e Avenue Est 26, Hedleyville  
 Lachance A. Ulric, commis-épicier, grocer's clerk, St Joseph 419  
 Lachance Casimir, charpentier, carpenter, Richardson 39  
 Lachance Cléophas, cordonnier, shoemaker, Dollard 103½  
 Lachance Cléophas, menuisier, joiner, Smith r 20  
 Lachance dit Pepin, François-Xavier, épicier, grocer, Sauvageau 182-184  
 Lachance dit Pepin, Joseph, rentier, gentleman, Sauvageau 182  
**Lachance E. A.** horloger spécialiste et opticien, watchmaker and opti-  
 cian, d'Aiguillon 249  
 Lachance Edmond, couvreur, roofer, Richelieu 336½  
 Lachance Edouard, menuisier, joiner, Champlain 705  
 Lachance Elzéar, cigarier, cigarmaker, Napoléon 180  
 Lachance Elzéar, couvreur, roofer, Richardson 294  
 Lachance Elzéar, peintre, painter, Massue 126  
 Lachance Emile, charpentier, carpenter, 1ère rue Est A 27, Hedleyville  
 Lachance Eugène, clerc-pharmacien, d'Aiguillon 192  
 Lachance Eugene, commis, clerk, St François 117  
 Lachance Eugene, cordonnier machiniste, shoemaker, Châteauguay 216  
 Lachance Eusebe, huissier, bailiff, Montcalm 45  
 Lachance Félix, ingénieur, engineer, St Valier 118  
 Lachance Ferdinand, snr, charpentier, carpenter, Ste Thérèse r 87  
 Lachance Ferdinand, de Lachance & Grenier, du Roi 355  
 Lachance Ferdinand, H. C. S., du Roi 446  
 Lachance François, charretier, carter, St Olivier 318  
 Lachance François, journalier, laborer, Ste Hélène 102  
 Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Bayard 14  
 Lachance François-Xavier, journalier, laborer, Duquesne 32

**Jones, • Bagues, • Chaines, • Médillons.**  
 Manufacturés par ARTHUR PAQUET  
 67, RUE ST-JOSEPH, TEL. 2537

- Lachance François-Xavier, cordonnier, shoemaker, des Commissaires 97  
 Lachance François-Xavier, épicier, grocer, Bayard 185-189  
 Lachance Gabriel, solliciteur d'assurances, insurance canvasser, Massue 200  
 Lachance Gaudias, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 108  
 Lachance Gaudias, menuisier, joiner, Arago 268  
 Lachance Gaudias, charpentier, carpenter, des Commissaires 163  
 Lachance Gaudias, menuisier, joiner, 4eme avenue Est 27, Hedleyville  
 Lachance Gaudiose, ferblantier, tinsmith, St Joseph 384  
 Lachance Georges, corroyeur, currier, Durochers 147  
 Lachance & Grenier—*Ferd. Lachance & Napoléon Grenier*—chaussures, boots and shoes, Parent r 14  
 Lachance Hector, teneur de livres, bookkeeper, des Commissaires 40  
 Lachance Honoré, capitaine, captain, 5e avenue Est 24, Hedleyville  
 Lachance Honore, cordonnier, shoemaker, Rigauville 7  
 Lachance Hubert, hôtelier, hotelkeeper, du Pont 162½-164  
 Lachance Ignace, gardien de nuit, night watchman, St Paul 149  
 Lachance Jean, cordonnier, shoemaker, Jérôme 17  
 Lachance Jean, Champlain 687  
 Lachance Jean, charpentier, carpenter, des Commissaires 135  
 Lachance Jean, journalier, laborer, Champlain 501  
 Lachance Jean Achille, commis, clerk, Artillerie 122  
**Lachance J. Edmond**, épicier, grocer, thé et café, etc, Teas and Coffees, Dorchester 176, Tél. 2066—rés. 174  
**Lachance J. Eugène**, pilote et Agent d'assurance. Equitable Life Assurance Society; The Provincial Mutual Benefit Society, Montreal; La Provinciale, assurance mutuelle contre le feu. Pilot and Insurance Agent, St Pierre 131, Tel. 3052—rés. Jupiter 2, Tel. 775  
 Lachance J. Ernest, de la Cie G. Simard, St Joseph 233  
 Lachance J. Gaudias, commis-marchand, salesman, Richardson 237  
**Lachance J. L.**, représentant The Philip Cary Mfg Co., St Pierre 131, Tél. 3012, rés. Jupiter 2  
 Lachance Jos. Honoré, Berthelot 83. Téléphone 1217  
**Lachance J. T.**, chief agent for Eastern Quebec of the Manufacturers Life Ins. Co., St Pierre 133. Tel. 703—res. Villa de l'Alverne, rue Sherbrooke, Candiac, N.-D. de Québec, Tél. 1135  
 Lachance Joseph, mécanicien, machinist, du Pont 3  
 Lachance Joseph, calfat, caulker, des Commissaires 161  
 Lachance Joseph, peintre, painter, St Luc 105  
 Lachance Joseph, de Lachance & Lachance, Victoria 62  
 Lachance Joseph, mouleur, moulder, St Paul 219  
 Lachance Joseph, pompier, fireman, Hermine 44  
 Lachance Joseph, comptable, accountant, Luc 53  
 Lachance Joseph, chauffeur, stoker, 8e avenue 39, Hedleyville  
 Lachance Joseph, rentier, gentleman, du Roi 172  
**Lachance & Lachance**—*Joseph et Adjudor Lachance*—Manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, Colomb 80. Tél. 2733  
 Lachance Lauréat, agent, Bayard 195  
 Lachance Louis, tanneur, tanner, Hermine 190  
 Lachance Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Colomb 57  
 Lachance Louis, ingénieur-mécanicien, machinist, St Germain 137  
**Lachance Louis**, snr, propriétaire du Restaurant St André, St André 95 coin Rioux 7—rés. St Thomas 1  
 Lachance Louis, jr, prop. du Globe Restaurant, St Paul 209, res. St Thomas 1  
 Lachance Louis, maçon, mason, St Patrick r 12½  
 Lachance Lucien, pilote, pilot, Dorchester 168  
 Lachance Ludger, garde-magasin, storeman, St Paul 221  
 Lachance M. G., farine préparée, self raising flour, St François 372  
 Lachance Mlle Anua, St Eustache 52

**TIMMONS'** } Ginger Ale, Soda Water, &c.  
 TELEPHONE 685 } Better than imported

- Lachance Mlle Hélène, institutrice, teacher, Durochers 105, rés. Montcalm 45  
 Lachance Mlle Joséphine, femme de peine, charwoman, du Roi 283  
 Lachance Mlle Marie-Louise, institutrice, teacher, Kirouac 128-130  
 Lachance Mlle Rébecca, couturière, seamstress, Ste Claire 19  
 Lachance Mme Apollinaire, Victor a 148  
 Lachance Mme veuve Chrysostôme, de la Reine 269  
 Lachance Mme veuve François-Xavier, St Hélène 92  
 Lachance Mme veuve George, St Patrice 82 et St Eustache 78  
 Lachance Mme veuve Henri, Champlain 746  
 Lachance Mme veuve Joseph, Bayard 84  
 Lachance Mme veuve Joseph, Boulevard Langelier 38  
 Lachance Mme veuve Louis, des Commissaires 42  
 Lachance Mme veuve Mathias, du Pont r 175  
 Lachance Mme veuve Narcisse, St Valier 1018  
 Lachance Mme veuve Norbert, Lasalle 12  
 Lachance Mme veuve Numa, Côte Ste Geneviève 72  
 Lachance Mme veuve Pierre, St Sauveur 30  
 Lachance Napoléon, tanneur, tanner, Richardson 353  
 Lachance Napoléon, employé Dépt. de la Marine, Arago 90  
 Lachancè Nazaire, rentier, gentleman, Montcalm 45  
 Lachance Nazaire, jnr, comptable Caisse d'Economie N.-D. de Québec, St Pierre 53, rés. d'été: Ste Pétronille, I. O.  
 Lachance Olivier, forgeron, blacksmith, Laliberté 128-130, rés. Richardson 89  
 Lachance Onesime, menuisier, joiner, du Roi 173  
 Lachance Paul, cordonnier, shoemaker, St Sauveur\*52  
 Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 155  
 Lachance Paul, pilote, pilot, du Roi 442  
 Lachance Philéas, épicier, grocer, St Germain 132  
 Lachance Philéas, ferblantier, tinsmith, St Paul 137-139, rés. Sous-le-Cap 17  
 Lachance Pierre, ébéniste, cabinetmaker, Bedard 141  
 Lachance Pierre, snr, journalier, laborer, Champlain 749  
 Lachance Pierre, cordonnier, shoemaker, Chevière 44  
 Lachance Pierre, plombier, plumber, St Sauveur 76  
**Lachance Rosario**, horloger, bijoutier et opticien, jeweller, watchmaker and optician. Toujours en magasin un assortiment complet de montres, horloges et de bijoux. Spécialités: les verres les plus fins que la science a pu produire pour la conservation et la protection de la vue. Ouvrage de première classe. St Joseph 252, rés. Arago 151  
 Lachance Siméon, journalier, laborer, Montcalm r 51  
 Lachance Théodule, cordonnier, shoemaker, Dollard 99  
 Lachance Thomas, journalier, laborer, Grant 186  
 Lachance Wilfrid, manchonnier, furrier, 5e avenue Est 11, Hedleyville  
 Lachance Wilfrid, manchonnier, furrier, des Commissaires 157  
 Lacker D., merchant, marchand, des Prairies 149  
 Lacombe Joseph, marchand, marchand, des Prairies 109  
 Lacombe Arthur, journalier, laborer, St Réal 7  
 Lacombe Arthur, charretier, carter, des Prairies 120  
 Lacombe David, cordonnier, shoemaker, Falardeau 12  
 Lacombe Edouard, journalier, laborer, St Olivier 201  
 Lacombe Jean, journalier, laborer, St Jean r 22  
 Lacombe Joseph, repasseur de peaux, fur dresser, St Valier 978  
 Lacombe Léon, journalier, laborer, St Alphonse 6, St Malo  
 Lacombe Mme Joseph, Jérôme 40  
 Lacombe Mme veuve Pierre, St Dominique 13  
 Lacombe Napoléon, ferblantier-plombier, tinsmith, St Bernard 94  
 Lacombe Philéas, journalier, laborer, St Gabriel, St Malo  
 Lacombe Pierre, journalier, laborer, Ste Marguerite r 95  
 Lacombe Thomas, charretier, carter, Notre-Dame des Anges 35

HARNESS.—Best  
 Workmanship,  
 best Leather,  
 best Price.

*Lamontagne Limitée*  
 >>> BLOC BALMORAL <<<<  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, AN.

Demandez nos  
 Catalogues  
 de harnais.

- Lacombe Uldéric, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 51  
 Lacombe Victor, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier 52  
 Lacombe Wilfrid, confiseur, confectioner, Ste Cécile 21
- La Compagnie de Galvanoplastie de Québec**, Joseph Hamel propriétaire. Polissage et plaquage d'articles de quincaillerie, poêles, ferrures de voitures, harnais, etc. — Spécialité: Enseignes de cuivre pour portes et châssis, de l'Eglise 8. Tél. 2502
- La Compagnie de Métabetchouan.—F. Blouin, président; L. Terreau, vice-président; J. E. Caron, M. P. P., secrétaire-trésorier; Directeurs: Ignace Bilodeau, Emile Morissette, Valère Gossehn, G. E. Tanguay, F. X. Drolet, St Paul 216
- La Compagnie de Navigation de Québec**—J. D. O. Picard, président; J. S. Matte, vice-président; Albert Sévigny, secrétaire; Thomas Duchaine, trésorier, St James 48. Téléphone 3048
- La Compagnie de Navigation du Richelieu et Ontario**—R. Forget, président; W. Wainright, vice-président.—Directeurs: L. J. Forget, Col. F. C. Henshaw, Geo. Caverhill, M. Molson, H. M. Pellatt, C. O. Paradis, È. B. Garneau, W. Hanson, J. K. Osborn.—C. J. Smith, gérant-général, Montréal. — Québec: M. P. Connolly, agent pour la ligne de Montréal et celle du Saguenay, Dalhousie 48
- La Compagnie de Pulpe de Chicoutimi—Hon. Némèse Garneau, président, St Pierre 132, chambre 7
- La Compagnie de Pulpe de Péribonka—(en liquidation)—Geo. Lefavre, liquidateur, Côte de la Montagne 111, chambre 3
- La Compagnie de Téléphone Nationale**, (Successor de la Cie de Téléphone Bellechasse)—Président, Geo. Demers, courtier; vice-président, A. B. Dupuis; sec.-trésorier et gérant, J. F. Demers, M. D.—Directeurs: l'hon. Adélaïde Turgeon, l'hon. Ed. Garneau, l'hon. Richard Turner, Neuville Belleau, H.-D. Barry, Etienne Dussault, Lévis, Edouard Couture, Lévis, Rév. J.-H. Fréchette, Ste-Claire, Co. Dorchester, John McWilliams, Pointe au-Père, Co. de Rimouski. Bureau général: St Pierre 97
- La Compagnie d'Exposition de Québec**, P. T. Légaré, secrétaire-trésorier, St Paul 273
- La Compagnie d'Imprimerie Commerciale**, Joseph Mercier, jnr, propriétaire, Sault-au-Matelot 21
- La Compagnie du Pont de Québec**, The Quebec Bridge & Railway Co., Ulric Barthe, secrétaire, Côte de la Montagne 147. Téléphone 992
- La Compagnie Huot, de Roberval**, manufacturier de tabac, tobacco manufacturers, J. B. Routhier, représentant, Dorchester 145
- La Compagnie Vigie**—Président, Jos. Turcotte; vice-président, Ulric Barthe; secrétaire-trésorier, Sam. Desrochers. Collins 8. Tel. 1819
- La Corporation de Québec**, J. Geo. Garneau, maire; H. J. J. B. Chouinard, greffier; C. J. L.-Lafrance, trésorier
- La Corporation des Pilotes**, Alfred Larochelle, président; C. A. Raymond, Alphonse Pouliot, Jos. H. Falbot, L. E. Morin, Ls Thivierge, directeurs; F.-X. Dion, secrétaire-trésorier; Ph. La montagne, assistant-secrétaire. Sous-le-Fort 2
- Lacouline Hippolyte, navigateur, 4e rue Est, Hedleyville  
 Lacroix Adolphe, dentiste, dentist, de l'Eglise 128  
 Lacroix Alfred, laitier, milkman, Morin 117  
 Lacroix Charles, sellier, sadler, St Valier 967  
 Lacroix Charles, boulanger, baker, Boulevard Langelier 129  
 Lacroix Charles, tailleur en cuir, leather cutter, Fleurie 104  
 Lacroix Cyrille, de Siméon Lacroix & Cie, pension Mont Carmel 20  
 Lacroix Damase, charpentier, carpenter, Massue 70  
 Lacroix Damase, commis, clerk, Montcalm 67  
 Lacroix E. A., marbrier, marble cutter, St Joseph 23

“**CACHETS ROYAUX**” Pour maux de tête. Guérissent presque instantanément les maux de tête, migraines, névralgies.—Sont absolument inoffensifs.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 91 rue ST-JOSEPH, QUEBEC

- Lacroix Elzéar, barbier, barber, des Fossés 167  
 Lacroix François-Xavier, jnr, commis, clerk, Franklin 113  
 Lacroix François-Xavier, snr, cordonnier, shoemaker, Franklin 153  
**Lacroix J. O. Emile**, barbier, marchand de tabac et de journaux.  
 Barber and tobacconist. Salon de barbier moderne et hygiénique, de  
 la Couronne 90  
 Lacroix Jean-Baptiste, couvreur, roofer, St Bonaventure 68  
 Lacroix Joseph, charretier, carter, Bayard 133  
 Lacroix Joseph Cyrien, commis-marchand, salesman, de la Couronne 173  
 Lacroix Joseph W., commis, clerk, du Roi 308  
 Lacroix Joseph Olivier, commis-voyageur commercial traveller, Morin 96  
 Lacroix Malcolm, typographe, typographer, Sauvageau 112  
 Lacroix Mlle Ezilda, modiste, dressmaker, Massue 70  
 Lacroix Mlle J., modiste, dressmaker, Lachevrotière 41  
 Lacroix Mme veuve Edouard, Ste Ursule 40  
 Lacroix Mme veuve Elzéar, Lachevrotière 41  
 Lacroix Mme veuve Félix, débit de tabac, tobacconist, St Valier 766  
 Lacroix Mme veuve Georges, Châteauguay 58  
 Lacroix Octave, E. E. M., de l'Eglise 128  
 Lacroix Odilon, conducteur d'express. express driver, O'Connell 15  
**Lacroix Odilon**, prop. The Quebec Biscuit Co., Avenue des Erables 47½.  
 Tél. 1972  
**Lacroix Osias**, épicier, grocer, Marchand et importateur d'épicerie, vins,  
 liqueurs, thés et cafés, etc. Importer of Groceries, wines and liquors,  
 teas and coffees, etc., St Joseph 19. Tél. 2504. Rés. 17½.  
 Lacroix Pierre, charpentier, carpenter, Montcalm 51  
 Lacroix S. C., gérant The Berlin Mantle & Skirt Mfg Co., de l'Eglise 128  
**Lacroix Wincelas**, médecin chirurgien, physician and surgeon, Dor-  
 chester 147. Téléphone 2271  
 Lacroix Zéphirin, mécanicien, machinist, O'Connell 15  
 Lacroix Wincelas, rentier, gentleman, des Fossés 167-169  
 Ladies Protestant Home (The), Grande Allée 275  
 La Douane (The Custom House), St André 4  
 Laflamme Alphonse, boulanger, baker, St Joseph 259, res. N.-D. des Anges 51  
 Laflamme Cyrille, rentier, gentleman, St Joseph 257  
 Laflamme Ernest, cordonnier-machiniste, shoemaker, de Courcelles 33  
 Laflamme François-Xavier, journalier, laborer, Avenue Renaud 22  
 Laflamme Honoré, cordonnier, shoemaker, Boisseau 240  
 Laflamme J. A. K., de Laflamme & Proulx, Côte Lamontagne 80-84, rés. Lévis  
 Laflamme J. E. K., révd, vicaire à la Basilique, Buade 16  
 Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Signai 74  
 Laflamme Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Nelson 50  
 Laflamme Joseph, boulanger, baker, Charest 42-44  
 Laflamme Léon, corroyeur, carrier, Ste Agnès 40  
**Laflamme, Mgr J. C. K.**, M. A., Th. D., membre de la société géologique  
 de France, de la société géologique d'Amérique, de la société française  
 de physique et de la société royale du Canada.—Université Laval  
 Laflamme Mme veuve François-Xavier, St Joseph 257  
 Laflamme Oscar, barbier, barber, Signai 74  
 Laflamme P. François-Xavier, boulanger, baker, Caron 80  
**Laflamme & Proulx**, props. de l'Imprimerie Mercantile, Côte de la  
 Montagne 80-84. Téléphone 1602  
 Laflamme Wilfrid, contre-maitre, foreman, Signai 49  
 Lafleur Alphonse, boucher, butcher, Franklin 93  
 Lafleur Edmond, charron, wheelwright, St Olivier 93  
 Lafleur Ernest, tailleur, tailor, Latourelle 159  
 Lafleur Joseph, sellier, saddler, Richelieu 72½  
 Lafond Alphonse, contre-maitre, foreman, Avenue Parent 21

## VIN DES CARMES } A. TOUSSAINT & Cie

Le meilleur des Toniques

Depositaires généraux

Dans la convalescence de toutes les maladies

- Lafond Arthur, charretier, carter, Smith r 23  
 Lafond Joseph, employé civil, civil service clerk, Berthelot r 12  
 Lafontaine Joseph O., mégissier, tawer, Parent 77  
 Laforce Arthur, de H. Laforce & Frère, Scott 64  
**Laforce H. & Frère**—*Horace & Arthur*—marbriers et tailleurs de pierre, marble and stone cutters. Epitaphes et monuments funéraires. Monument sculptor, St Joseph 308½  
 Laforce Horace, de H. Laforce & Frère, Plessis 7  
 Laforce Mme veuve Antoine, Scott 17  
 Laforce Mme veuve Joseph, Plessis 12  
 Laforce Mme veuve Pierre, St Anselme 82  
 Laforest A. ingénieur civil, Côte de la Montagne 111, res. Lévis, 14 rue Fraser  
 Laforest Emilien, commis, clerk, Leonard 13  
 Laforce Donat, employé chez J. A. Paquet, St-Valier 972  
 Laforme Joseph, menuisier, joiner, Colomb 285  
 Laforme Joseph, charretier, carter, Grant 143  
 Laforme Mme veuve Joseph, Grant 143  
 Laforte Arthur, tailleur en cuir, leather cutter, Montcalm 81  
 Laforte Edouard, commis, clerk, Charest 153  
 Laforte Mme veuve Napoléon, Parent 32  
 Laforte Pierre, commis-voyageur, commercial traveller, N.-D. des Anges 199  
 Laframboise Wilfrid, de W. Laframboise & Cie, St Pierre 38  
**Laframboise W. & Cie**, confiserie et sucrerie, confectionery, St Pierre 38. Téléphone 1086  
 Lafrance Alphonse, cordonnier, shoemaker, St Valier 798  
**Lafrance Ambroise A.** (Mme veuve Ambroise A.), orfèvre en argent et en or, silver and goldsmith, du Palais 25,  
 Lafrance Arthur, commis-marchand, salesman, St-Germain 106  
 Lafrance Arthur, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 44  
 Lafrance Arthur, de A. Toussaint & Cie, 3e rue Est 69, Limoilou  
 Lafrance Arthur, journalier, laborer, Ste Thérèse r 37  
 Lafrance Arthur, jnr, peintre, painter, Charest 194  
 Lafrance Charles, orfèvre, jeweller, rés. Laval 14  
 Lafrance C. Alfred, notaire, notary, St Pierre 75, rés. St Jean 511  
 Lafrance Clovis dit Pinel, journalier, laborer, Ste-Cécile 33  
**Lafrance C. J. L.**, trésorier de la cité, city treasurer, Hôtel-de-Ville, Téléphone 230—rés. Côte d'Abraham 91  
 Lafrance Edouard, cordonnier et bottier, boot and shoemaker, St Augustin 53  
 Lafrance Elzéar, boulanger, baker, Dégigny 35  
**Lafrance Ernest**, épicier et marchand de vins; grocer. Thés, cafés et conserves alimentaires. Spécialité: vins et liqueurs, St Jean 272, Téléphone 1241—rés. St Jean 354  
 Lafrance Gaspard A. L., commis contrôleur à la Corporation, St Sauveur 19  
 Lafrance Ferdinand, boucher, butcher, Joliette 25  
 Lafrance François-Xavier, journalier, laborer, de la Reine r 354  
 Lafrance François-Xavier, Scott 108  
 Lafrance Gaudias, messenger à l'Archevêché, St-Gabriel 15  
 Lafrance George, employé civil, civil service clerk, Côte d'Abraham 82  
 Lafrance Georges, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178  
 Lafrance George A., relieur, book-binder, côte d'Abraham 30  
 Lafrance Jos. Ant., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 78½  
 Lafrance Jean, menuisier, joiner, Napoléon 30  
 Lafrance Joseph, (dit Pinel), cordonnier, shoemaker, Charest 7  
 Lafrance Joseph, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 18  
 Lafrance Joseph, mecanicien, machinist, St Olivier 355  
 Lafrance Joseph, orfèvre, jeweller, rés. Lava' 14  
 Lafrance L., commis de banque, bank clerk, St Jean 546  
 Lafrance Louis, cordonnier, shoemaker, St-Joseph 281  
 Lafrance Michel, collecteur, collector, Laberge 17  
 Lafrance Mme veuve Ambroise, Laval 14

Order

**TIMMONS'**  
 Telephone 685

 ) Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 ( From your Grocer

- Lafrance Mlle D., modiste et manchonnière, St-Jean 217  
 Lafrance Mlle Domithilde de Mlles Lafrance & Robitaille, St Olivier 362  
 Lafrance Mme veuve Georges A., du Palais 15  
 Lafrance Mme veuve Jean-Baptiste, Boisseau 27  
 Lafrance Mme F. X. femme de peine, charwoman, St-Valier 167  
**Lafrance & Mullin**—*T. Lafrance & Jas. H. Mullin*—Merchant Tailors and Haberdashers. Marchands-tailleurs et de mercerie, de la Fabrique 48. Téléphone 1606  
 Lafrance Napoléon, barbier, barber, St Joseph 287, rés. Châteauguay 13  
 Lafrance Ovide, cordonnier, shoemaker, Aqueduc 178  
 Lafrance P. Arthur, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 143  
 Lafrance Philéas, gardien de la paix, policeman, St-Bernard 37  
 Lafrance Pierre, cordonnier, shoemaker, St Olivier 362  
**Lafrance Pierre G.**, gérant de La Banque Nationale, manager, St Pierre 77, rés. St Jean 546. Téléphone 1056  
 Lafrance & Robitaille Mlles, modistes et manchonnières, dressmakers and furriers, St-Jean 217  
 Lafrance Roméo, journalier, laborer, Ste Cécile 72  
 Lafrance Théodore, de Lafrance & Mullin, Garneau 29. Téléphone 1606  
 Lafrance Victor, relieur, bookbinder, Garneau 46, rés. St Jean 528  
 Lafrance Zéphirin, commis d'hôtel, barkeeper, des Fossés 28  
 Lafrenière J. A., comptable Banque d'Hochelega, accountant, Ste Famille 20  
 Lagacé Albert, gantier, glove-maker, Montcalm 161  
 Lagacé Albert, gardien, caretaker, Montcalm 161  
 Lagacé François, ferblantier, tinsmith, St Jean 243-245  
 Lagacé François, jnr, cordonnier, shoemaker, Morin 139  
 Lagacé George, cordonnier-machiniste, shoemaker, Signai 63  
 Lagacé George, cordonnier, shoemaker, Latourelle 211  
 Lagacé Israël, employé à la cartoucherie, Massue 209  
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, St Ignace 39  
 Lagacé Jean-Baptiste, cordonnier-machiniste, shoemaker, Colomb 209  
 Lagacé Joseph Adjutor, commis, clerk, Massue 209  
 Lagacé Joseph, journalier, laborer, St-Sauveur 54  
 Lagacé Joseph, journalier, laborer, Massue 209  
 Lagacé Lazare, ingénieur, engineer, du Porche 15  
 Lagacé Mlle Adèle, Bagot 39  
 Lagacé Onésime, gardien Bell Téléphone, 1e rue (côte nord), N.-D. de Québec  
 Lagacé Philéas, contre-maitre, foreman, Richardson 249  
 Lagacé Théodore, mécanicien, machinist, chemin Ste Foy, N.-D. de Québec  
 Lagacé William, tailleur en cuir, leather cutter, Bagot 134  
 Lagacé William, snr, menuisier, joiner, Napoléon 57

**La Garde Indépendante Champlain**—Quartiers généraux, 193-195-197 rue Fleurie.—*Conseil de Régie*: A. Morency, président; J. A. Marier, vice-président; Art. Noreau, secrétaire-archiviste; Félix Maranda, asst-secrétaire-archiviste; Alb. Laliberté, secrétaire-correspondant; Lauréat Picard, trésorier; J. T. Marier, asst-trésorier; J. A. Nicole et A. Aubé, membres adjoints, représentant la fanfare.  
*Partie militaire*: Mgr Antoine Gauvreau, aumônier; Alex. Morency, major général; A. Fyen, major-commandant; J. T. Marier, capitaine; F. Maranda et J. O. Parent, lieutenants; P. Petit, lieutenant-caporal; Art. Parent et J. T. St-Pierre, sous-lieutenants.

- Lagueux Delphis, peintre, painter, Desfossés 69  
 Lagueux George, employé chez Es. Lagueux, Richardson 1  
 Lagueux L. A., marchand de bois, wood dealer, quai Caron, rés. Fleurie 60  
**Lagueux Louis**, snr, marchand de bois de construction, lumber merchant, du Roi 10 à 18, Téléphone 2700—rés. des Fossés 69  
 Lagueux Olida, commis, clerk, Latourelle 73½  
 Lagueux Pierre, médecin interne à l'Hôtel Dieu

Boys' and Girls'  
 combined Riding

*Samontagne Limited*

Ladies' and

Gentlemen's

Saddles

--:--

—>>> BALMORAL BLOCK <<<<—  
 NOTRE DAME ST WEST MONTREAL, CAN

Riding Saddles.

- Lagueux P. A.**, marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, de la Couronne 19, Fleurie 175-179, Tel. 2676—rés. St Anselme 82
- Lagueux Thomas, charretier, carter, Colomb 380
- Lainé Albert, cordonnier, shoemaker, Châteauguay 246
- Lainé Arthur, cordonnier, shoemaker, Morin 228
- Lainé Joseph, gardien de la paix, policeman, Aqueduc 1
- Lainé Louis, cordonnier, shoemaker, Massue 164
- Lainé Mme veuve Léon, d'Aiguillon 82
- Lainé Nazaire, domestique, servant, St Eustache 1
- Lainé Omer, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 340
- Laird John**, agent The Imperial Oil Co., St James 26, res. Ramparts 15. Telephone 508
- Laird Joseph U., Mont Carmel 12
- Laird Miss Agnes, Mont Carmel 12
- L** Lajeunesse voir Genest
- Lairrette Jean, cordonnier-monteur, 3e Avenue 25, Stadacona
- Lajeunesse Célestin, rentier, gentleman, Bedard 94
- Lajeunesse Damase, menuisier, joiner, Arago 294
- Lajeunesse Eugène, tailleur en pelleterie, fur cutter, Parent 76
- Lajeunesse Frédéric, journaliste, laborer, Dollard 128
- Lajeunesse Gaudiose**, marchand de quincaillerie, peinture, meules, vernis et vitres. Hardware, oil, etc., St Valier 773, Telephone 2583—rés. Bedard 92
- Lajeunesse Joseph, épicier, grocer, Victoria 115-117, rés. Châteauguay 86
- Lajeunesse Joseph, plombier, plumber, Massue 16
- Lajeunesse Joseph, ferblantier, tinsmith, Ste Agnès 46
- Lajeunesse Joseph, commerçant, trader, St Ignace 103
- Lajeunesse Mlle Cédulie, institutrice, school teacher, St Luc 95-97
- Lajeunesse N. G., comptable, accountant, Boulevard Langelier 144
- Lajeunesse Napoléon, ferblantier, tinsmith, Victoria 111
- Lajeunesse Onés., cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Parent 76
- Lajeunesse Pamphile, ouvrier en pelleterie, fur dresser, Victoria 115
- Lajeunesse Paul, tailleur en pelleterie, fur cutter, St Luc 100
- Lake St Joseph Hotel Co.**—B. Leonard, president; J. G. Scott, vice-president; L. G. Scott, secretary-treasurer.—J. T. Ross, Harold Kennedy, A. E. Doucet, Alex. Hardy, J. G. Scott, W. H. Brown, Gaspard Lemoine, J. H. Gignac, Art. Picard, directors—Julien E. Priest, manager
- Laliberté Alexis, menuisier, joiner, Boulevard Langelier 61
- Laliberté Alex. J., teneur de livres, bookkeeper, Boulevard Langelier 61
- Laliberté Alfred, ingénieur, engineer, Arago 89
- Laliberté Delphis, commis-marchand, salesman, Latourelle 191
- Laliberté Edmond**, Major Commandant 1ère Batterie Artillerie Canadienne; de la maison J. B. Laliberté, Charlevoix 31. Tel. 1760
- Laliberté Edouard**, sergent d'Armes, Assemblée Législative, résidence Palais Législatif, porte de l'Orateur, rue Ste Eustache
- Laliberté Edouard, corroyeur, currier, Massue 56
- Laliberté Emile, garde-magasin, storeman, Montcalm 63
- Laliberté Eugène, cordonnier, shoemaker, Richardson 331
- Laliberté Honoré, menuisier, joiner, Ste Marie 22
- Laliberté J. André, tailleur, tailor, côte d'Abraham 126

**Laliberté Jean-Baptiste**, chapelier, marchand de fourrures et négociant en curiosités indiennes; Hatter, Furrier and Dealer in Indian works; Président de la Commission du Havre, St Joseph 145, Tél. 2123—rés. des Fossés 182 (voir annonce, 1er couvert)

Lattes jalousie, tenonnées ou sans tenons.

**GIGNAC, BELAND & CIE**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Laliberté J. A., plombier, plumber, Artillerie 3  
 Laliberté Jean-Bte, jnr, de la maison J. B. Laliberté, Avenue des Erables 54  
 Laliberté Joseph, menuisier, joiner, Artillerie 34  
**Laliberté Joseph**, corroyeur et marchand de cuir, currier and leather merchant, St Valier 501, Tél. 2435—rés. Jérôme 41  
 Laliberté Joseph, porteur de pain, bread driver, Châteauguay 67  
 Laliberté Joseph, police provinciale, provincial police, St Gabriel 75  
**Laliberté Joseph**, marchand de meubles, furniture store. Grand assortiment de meubles à très bas prix. Ouvrage sur commande et réparations de tous genres. Pose de tapis et prélaris; matelats neufs et refaits, St Jean 219, res. r 219. Telephone 1549  
 Laliberté Joseph, solliciteur d'assur., insurance canvasser, Châteauguay 65  
 Laliberté Joseph Léger, tanneur, tanner, Colomb 213  
 Laliberté Jules, chaloupier, boatman, Sous-le-Fort 15  
 Laliberté Laurent, commis-emballeur, packing clerk, Fleurie 169  
 Laliberté Louis Philippe, comptable, accountant, Richardson 384  
 Laliberté Médéric, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Michel 10  
 Laliberté Mme Jean-Baptiste, Laliberté 180  
 Laliberté Mme veuve Alexis, Boulevard Langelier 63  
 Laliberté Mme veuve François-Xavier, Montcalm r 61  
 Laliberté Mme veuve Philéas, Colomb 209  
 Laliberté Napoléon, garde-magasin, storeman, Latourelle 189  
 Laliberté Octave, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 274  
 Laliberté Pierre, journalier, laborer, Nelson 27  
 Laliberté Pierre, maitre-chantre à l'église Jacq.-Cartier, Côte d'Abraham 126  
 Laliberté Zéphirin, cordonnier, shoemaker, Dorchester 8  
**"La Libre Parole"**, publié par la Société de Publication "La Libre Parole", René Leduc, gérant, coin St François et Laliberté. Tél. 2685  
 Lalonde Mme veuve Jean-Bte, modiste, dressmaker, St Valier 236  
 Lalonde Olivier, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, St Olivier 151  
 Lamarche Joseph, journalier, laborer, 4e Avenue Est, Hedleyville  
 Lamarre voir Delamarre  
 Lamarre Jules, journalier, laborer, Ramsay r 23  
 Lamb John T., messenger, messenger, St Olivier 122  
 Lambert Ferdinand, cordonnier, shoemaker, Montcalm 193  
 Lambert J. Noë, boulanger, baker, 3e rue 45-47, Stadacona  
 Lambert J. Odilon, horloger, watchmaker, pension des Fossés 267  
 Lambert L., hôtel, hotelkeeper, d'Aiguillon 108, rés. Côte Ste Geneviève 48  
 Lambert Mlle Cécile, couturière, seamstress, McMahon 13  
 Lambert Mme veuve Ferdinand, du Pont 187  
 Lambert Mme veuve George, Kirouac 124  
 Lambert Mme veuve Louis, maison de pension, boarding house, Montcalm 42  
 Lambert Omer, boulanger, baker, 3e Avenue 22½, Stadacona  
 Lamonde Eugène F., menuisier, joiner, St Germain 60  
 Lamonde George, menuisier, joiner, St Valier 38  
 Lamonde Joseph, charretier, carter, rue Pierre (côté nord), N.-D. de Québec  
 Lamonde Ludger, commis, clerk, de la Reine 190  
**Lamonde P. Albert**, entrepreneur menuisier, master joiner. Toute commande concernant la charpenterie, menuiserie, sculpture, etc, exécutée avec soin et ponctualité à des prix modérés, St François 48, rés. 52. Téléphone 2377  
 Lamontagne Albert, bourréur, upholsterer, 3e rue Est 51½, Hedleyville  
 Lamontagne Alfred, barbier, barber, St Valier 680  
 Lamontagne Alphonse, navigateur, sailor, Sault-au-Matelot 85  
 Lamontagne C. A., ingénieur C. P. R., engineer, de la Reine 266  
 Lamontagne & Chamberland, horlogers, watchmakers, St Paul 349  
 Lamontagne & Cie—Cléophas Lamontagne & Pierre Boucher—ferblantiers, tinsmiths, St François 118

---

**ARTHUR PAQUET,**

 MANUFACTURIER DE BIJOUTERIES  
 GROS ET DETAIL

67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

- Lamontagne Cléophas, de Lamontagne & Cie, du Roi 143  
 Lamontagne Cyrille, de la Reine 350  
 Lamontagne David, cordonnier-monteur, shoemaker, Arago 230  
 Lamontagne Damase, commis, clerk, 3e rue Est 167, Hedleyville  
 Lamontagne Edmond, peintre, painter, 4e rue Est 129, Hedleyville  
 Lamontagne Edouard, charretier, carter, 4e rue Est 106, Hedleyville  
 Lamontagne Elzéar, plombier plumber, St Valier 223  
 Lamontagne Ernest, corroyeur, currier, Arago 127  
 Lamontagne Eudore, tailleur en cuir, leather cutter, de la Reine 343  
**Lamontagne Eugene**, agent d'immeubles, real estate, et de Eugène Leclerc & Eugène Lamontagne, St Pierre 88. Tel. 1254—Rés. Villa Lairet, Domaine Lairet, Tel. 2729  
 Lamontagne Francis, conducteur C. P. R., conductor, de la Reine 192  
 Lamontagne George, de Lamontagne et Chamberland, de la Reine 221  
 Lamontagne Hector, comptable, accountant, de la Couronne 127  
 Lamontagne Honoré, journalier, laborer, 3e rue Est 163, Limoilou  
 Lamontagne Isaac, corroyeur, currier, Parent r 57  
 Lamontagne Isaac, commis, clerk, 3e rue Est 157, Hedleyville  
 Lamontagne J. A., commis-épiciier, grocer's clerk, Richardson 380  
 Lamontagne J. Adélar, de Lamontagne & Racine, de la Couronne 152  
 Lamontagne J. Alphonse, confiseur et épiciier, confectioner and grocer, Riche-lieu 139, rés. Ste Marie 32  
 Lamontagne Jean-Baptiste, comptable, accountant, Charest 47  
 Lamontagne Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 602-604  
 Lamontagne Joseph, emp. s. civil, civil s. clerk, 3e rue Est 153, Hedleyville  
 Lamontagne Joseph, chauffeur, C. P. R., stoker, de la Couronne 136  
 Lamontagne Léandre, boucher, butcher, Charest 40  
 Lamontagne L. Rom., commis, clerk, Ste Famille 34  
 Lamontagne Louis, Côte d'Abraham 124  
 Lamontagne Mlle E., modiste, dressmaker, du Roi 314  
**Lamontagne Mlle Mathilda**, représentant le Bureau des Instru-ments du Dr H. Sanche & Cie, St Joseph 260  
 Lamontagne Mme Joseph, Dorchester 298  
 Lamontagne Mme veuve Eustache, Arago 123  
 Lamontagne Mme veuve F. X., femme de peine, charwoman, Arago 230  
 Lamontagne Mme veuve Honoré, Ste-Cécile 86  
 Lamontagne Mme veuve Joseph, femme de peine, charwoman, Arago 230  
 Lamontagne Mme veuve Théophile, McMahon 2  
 Lamontagne Omer, confiseur, confectioner, St Jean 372, rés. 374  
**Lamontagne Philippe**, asst-secrétaire de la Corporation des Pilotes, percepteur de la Caisse Nationale d'Economie de Montréal et sec-trésorier de la Société des Artisans Canadiens-Français, Succursale St Jean-Baptiste, St Olivier 170  
 Lamontagne Philippe, navigateur, sailor, Sault-au-Matelot 79  
**Lamontagne & Racine**—*J. Adélar Lamontagne & Louis Racine*—Fabricants de contre-forts, talons, fausses semelles et fournitures de chaussures. Manufacturers of Stiffeners, Heels, Insoles and boot and shoe furniture, Prince Edouard 185. Tel. 2688  
 Lamontagne Romuald, typographe, typographer, Ste Famille 34  
 Lamontagne Siméon, charretier, carter, St Eustache r 83  
 Lamothe Firmin, menuisier, joiner, de la Reine 276  
 Lamothe George, agent commercial, St Augustin 118  
 Lamothe Isidore, menuisier, joiner, Durochers 117  
 Lamothe J. Alphonse, médecin et chirurgien, St Joseph 323½  
 Lamothe Ludger, employé Bell Telephone, des Commissaires 194  
 Lamothe Mlle Einna, St Augustin 118  
 Lamothe Mme Joseph, couturiere, seanstress, St Valier 396 r 4  
 Lamothe Nap., sollicitateur d'assurance, insurance canvasser, Boisseau 35  
 Lamothe Nap., boulanger, baker, Arago 95

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic  
 M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Lampson Frederick, major, advocate, avocat, Grande Allée 281  
 Lancap Germain, menuisier, jo.ner, Boisseau 133  
**Lanctot Charles**, C. R., assistant Procureur-Général et greffier en loi,  
 Assistant Attorney-General and Law Clerk, Haldimand 9. Tel. 1079  
 Landrigan Mrs widow Daniel, Lachevrotière r 27  
**Landrieu Raoul**, représentant d'industries françaises, Bureau et rés.  
 Ste Angèle 38  
 Landry Alfred, cuisinier, cook, Côte de la Canoterie 8  
 Landry Arthur, teneur de livres, bookkeeper, St Gabriel 20  
 Landry A. C. P. R., honorable, sénateur, Simard 4  
 Landry Ferdinand, chauffeur, stoker, N. D. des Anges 109  
 Landry George, snr, commis, clerk at C. P. R., St Gabriel 20  
 Landry George, jnr, photographe, photographer, St Gabriel 20  
 Landry J. Baptiste, commis, clerk, Prince-Édouard 85  
**Landry J. M.**, représentant A. McDougall & Co., Montréal, St Joseph  
 108, Téléphone 2226—rés. Richardson 135  
 Landry Joseph, garde-magasin, storeman, Scott 91  
 Landry Joseph, journalier, laborer, Morin 160  
 Landry Louis, journalier, laborer, St Anselme 114  
 Landry Mme veuve David, Prince Edouard 85  
 Landry Mme veuve Ernest, St Anne 135  
 Landry Octave, cordonnier, shoemaker, Richardson 113  
 Landry Ovide, gardien de la paix, policeman, Bedard 162  
**Lane & Cantin**—*J. A. Lane & P. Cantin*—avocats, advocates, St  
 Pierre 81, chambres 24-25-6. Telephone 964  
 Lane J. A., L. L. L., avocat, de Lane & Cantin, rés. St François 202. Tél. 2508  
 Lane Miss Bridget, Champlain 298-300  
 Lane Mrs William, St Michael 72  
 Lane Thomas, Champlain 298-300  
 Lane P. E., post office clerk, commis bureau de poste, d'Artigny 4  
 Lane Thomas, plumber, plombier, St Olivier 351  
 Lane William, sacristain, sexton, St Valier 253  
 Lane William, gas fitter, St Patrice 35  
**Langelier Charles**, honorable, Shérif de Québec, Sheriff of Quebec,  
 Ste Ursule 68. Téléphone 466  
**Langelier François**, honorable, C. R., LL. D., juge de la Cour Supé-  
 rieure, judge of the Superior Court, Grande Allée 217. Téléphone 1228  
**Langelier Gustave**, assistant-surintendant des gardes-forestiers, pro-  
 priétaire de la Ferme Stadacona, St Félix du Cap Rouge  
**Langelier J. C.**, surintendant des gardes-forestiers, Secretary Quebec &  
 Lake Huron Ry Co, de Salaberry 12. Téléphone 1767  
 Langelier Mme veuve Fabien, O'Connell 5  
 Langevin Antoine, journalier, laborer, 8me Avenue Est 61, Hedleyville  
 Langevin Antoine, menuisier, joiner, St François 141  
 Langevin Edgar, commis-marchand, salesman, du Roi 352  
 Langevin Hector, teneur de livres, bookkeeper, St François 141  
 Langevin Ls- Ph., comptable, accountant, Charest 119½  
 Langevin Léonidas, commis, clerk, Charest 167  
 Langevin Mlle Philomène, St Germain 108  
 Langevin Uldéric, teneur de livres, bookkeeper, St François 141  
 Langhen voir aussi Lenghen  
 Langlais Alfred, couvreur, roofer, de la Reine 393  
 Langlais Alphonse, de Jos. Villeneuve & Cie, Dorchester 212  
 Langlais Charles, cordonnier, shoemaker, Caron 75  
 Langlais Elzéar, charretier, carter, du Roi 422  
 Langlais François, épiciier, grocer, St Valier 1175-1177  
 Langlais François-Xavier, tailleur, tailor, St Joseph 376  
 Langlais George, sollicitateur d'assurance, insurance canvasser, Napoléon 28

Ask for Trunk &  
 Bag Catalogue.

*Lamontagne Limited.*  
 BLMORAL BLOCK  
 NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

Ask for our Har-  
 ness Catalogue.

- Langlais Ignace, charretier, carter, Parke 10  
 Langlais J. F., mécanicien, machinist, Champlain 13  
**Langlais & Fils, La Compagnie J. A.**—Aurelious Thivierge, gérant.  
 Libraires-éditeurs et papetiers; importations de France, d'Angleterre,  
 d'Allemagne, de Belgique et des Etats-Unis. Aussi cloches pour  
 églises. Booksellers, stationers, and publishers of a french and en-  
 glish series of penmanship for primary and superior schools. Im-  
 porters of church Bells and ornaments, tapers, candlesticks, chalices,  
 ciboriums, lamps, cruets ways of the cross, &c., St-Joseph 177.  
 Téléphone 2155  
 Langlais Mathias, maçon, mason, 4e rue 35, Sta lacona  
 Langlais Mathias, laitier, milkman, St Bonaventure 70  
 Langlais Michel, cordonnier, shoemaker, Napoléon 100  
 Langlais Mlle Hélène, Richardson r 250  
 Langlais Mme veuve Alfred, Franklin 74  
 Langlais Mme veuve Antoine, Franklin 23-30  
 Langlais Mme veuve George, Richelieu 36  
 Langlais Mme veuve J. A., St Joseph 175  
 Langlais Mme veuve Napoléon, Drolet 4  
 Langlais Napoléon, couvreur, roofer, Franklin 24  
**Langlais Roméo**, avocat, de Turgeon, Roy & Langlais, St Pierre 81, rés.  
 Hébert 14, Téléphone 818  
 Langlois Adélaré, menuisier, joiner, Ste Thérèse 129  
**Langlois Adélaré**, horloger, bijoutier et opticien; watchmaker,  
 jeweller and optician. Assortiment complet, de montres, horloges,  
 bagues, joncs, etc., dans les desseins les plus nouveaux et à des prix  
 modérés. Escalier Petit Champlain 4, rés 2  
 Langlois Adjutor, laitier, milkman, Dollard 73  
 Langlois A. J., sténographe et clavigraphe, stenographer, Ste Thérèse 73  
 Langlois Albert, cordonnier machiniste, shoe maker, Franklin 99  
 Langlois Albert, comptable, accountant, St-Luc 126  
 Langlois Alexandre, journalier, laborer, Ste Thérèse 73  
 Langlois Alfred, tanneur, tanner, Arago 134  
 Langlois Alphonse, journalier, laborer, Dollard 111  
 Langlois Ant., tabac et journaux, news depot, Côte de la Montagne 24-26  
 Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac r 36  
 Langlois Antoine, snr, ancien peintre, St Patrice 86  
 Langlois Antoine, journalier, laborer, Kirouac 148  
 Langlois Antoine, cordonnier, shoemaker, Bagot 97  
**Langlois Arthur**, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Chargé du dis-  
 pensaire de l'Hôtel Dieu, St Jean 7. Téléphone 1151  
 Langlois Arthur, laitier, milkman, d'Aiguillon 258  
**Langlois Arthur**, marchand-tailleur, merchant tailor. Etoffes des plus  
 nouveaux et de première qualité. Coupe garantie. Des Fossés 159,  
 rés Grant 68  
 Langlois Augusté, commis-marchand, salesman, pension St Joseph 43  
 Langlois Benjamin W., épiciier, grocer, Arago 348  
 Langlois C. Achille, de Langlois & Paradis, d'Artigny 52  
 Langlois C. E. A., de C. E. A. Langlois & Cie., Côte de la Montagne 22  
**Langlois C. E. A. & Cie.**, sole agents for the Dominion, St Leon Springs  
 Mineral Water, Côte de la Montagne 20-22. Téléphone 855  
 Langlois C. F., commis, clerk, Ste Foye road  
 Langlois C. F., ex-Impr. de la Reine, Morrin College Court 4, Ste Anne 124  
 Langlois Charles, rentier, gentleman, d'Artigny 52  
 Langlois Charles, J. P., commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 212  
 Langlois Charles, pompier, fireman, Durochers 172  
 Langlois Charles, tailleur, tailor, Charest r 147  
 Langlois Cyrille, Ste Cécile 514  
 Langlois Delphis, commis, clerk, d'Aiguillon 101

**Pharmacie L. E. MARTEL,** 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Articles de Toilette et d'Hygiène; Parfums du meilleur choix,  
 le meilleur assortiment à Québec.

- Langlois Edmond, cordonnier, shoemaker, St Luc 124  
 Langlois Edmond, étalagiste, stall-keeper, St Michel 46  
 Langlois Elzéar, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 33  
 Langlois Emile, bijoutier, horloger, opticien et graveur; jeweller, watch-maker, optician and engraver, Escalier Petit Champlain 12  
 Langlois Ernest, porteur de bière, beer driver, Marie de l'Incarnation 120  
 Langlois Eudore, pilote, pilot, Boisseau 41  
 Langlois François, laitier, milkman, Bayard 18  
 Langlois François-Xavier, serrefrein C. P. R., brakeman, Parke 11  
 Langlois Gaudiose, cordonnier, shoemaker, Carillon 45  
 Langlois Gédéon, pressier, pressman, Ste Cécile 57  
 Langlois George E., tailleur, tailor, Côte Ste Geneviève 4½  
 Langlois Gilbert, peintre, painter, rue Marie Louise 4, paroisse St Malo  
 Langlois Hervé, cordonnier, shoemaker, St Bernard 92  
 Langlois Jean, cordonnier, shoemaker, Hermine 180  
 Langlois Jean, couvreur, roofer, Notre-Dame des Anges 124  
 Langlois Jean-Baptiste, épicier, grocer, Scott 38, rés 36  
 Langlois Jean-Baptiste, journalier, laborer, d'Aiguillon 256  
 Langlois Jean Baptiste, cordonnier, shoemaker, Sauvageau 67  
 Langlois J. E., horloger, watchmaker, Ste Thérèse 73  
 Langlois J. Eudore, commis, clerk, d'Aiguillon 222  
 Langlois Joseph, coutre-maitre, foreman, Franklin 99  
 Langlois Joseph, cordonnier, shoemaker, Hermine 180  
 Langlois Joseph, cuisinier, cook, Grant 53  
 Langlois Joseph, employé Ross Rifle Factory, St Patrice 90  
 Langlois Joseph, plombier, plumber, Ste Thérèse 131  
 Langlois Joseph, garde-magasin, storeman, d'Aiguillon 158  
 Langlois Jos. Alp., cordonnier, shoemaker, St Valier 1263, paroisse St Malo  
 Langlois Joseph S., de J. S. Langlois & Cie, Bedard 110  
 Langlois J. N., de J. S. Langlois & Cie, Châteauguay 53  
 Langlois J. S. & Cie, chaussures, boots and shoes, Charest 156  
 Langlois Léger, agent, Ferland 6  
 Langlois Léo., E. E. M., Ste Cécile 51½  
 Langlois Louis, ingénieur et épicier, engineer and grocer, Richardson 396  
 Langlois Mlle Adéline, Franklin 99  
 Langlois Mlle Malvina, magasin, store, Aqeduo 13-15  
 Langlois Milles C. J. & E., St François 358  
 Langlois Mme George, 3e rue Est 76, Hedleyville  
 Langlois Mme Pierre, couturière en fourrures, fur seamstress, St Jean 493  
 Langlois Mme veuve Arthur, couturière, seamstress, Richelieu 301  
 Langlois Mme veuve Auguste, St Jean 401  
 Langlois Mme veuve Clément, Richelieu 286  
 Langlois Mme veuve Damase, d'Aiguillon 227  
 Langlois Mme veuve Jean, d'Aiguillon 222  
 Langlois Mme veuve Louis, Bedard 68  
 Langlois Mme veuve Marcel, épicerie, grocery, Dollard 27  
 Langlois Mme veuve Pierre, Petit Champlain 8  
 Langlois Mrs. widow C. B., Ste Foy road  
 Langlois Napoléon, commis-marchand, salesman, Avenue Parent 19  
 Langlois Napoléon C., employé bureau de poste, p. office clerk, Ste Cecile 51½  
 Langlois Omer, cordonnier, shoemaker, Franklin 99  
**Langlois & Paradis**—C. A. Langlois & E. Paradis—épiciers en gros, thés, cafés, vins, liqueurs et tabac; wholesale grocers, tea, coffee, wines, liquors, tobacco and general merchants, St Pierre 8-12, coin Sous-le-Fort 18-22. Entrepôt, St James 17-19. P. O. Box 496. Téléphone 864  
 Langlois Peter W., advocate, avocat, St Peter 78, res. St Foy road  
 Langlois Philéas, menuisier, joiner, Bayard 169  
 Langlois P. Narcisse, commis, clerk, St Jean 495  
 Langlois Raul, fruits, St Paul 409, rés. Desfossés 23

**A. TOUSSAINT & CIE**

194 RUE ST-PAUL,

QUEBEC

 Fabricants du vin messe  
 -- ST NAZAIRE --  
 et de Vins Canadiens

Langlois Siméon Nap., corroyeur, currier, Charest 180  
 Langlois Théodore, cordonnier, shoemaker, Montcalm 193  
 Langlois William, boucher, butcher, Sault-au-Matelot 47  
 Langlois William, pilote, pilot, Prince Édouard 239  
 Langlois Wilfrid, tailleur en cuir, leather cutter, Victoria 63  
 Langton A. V., Capt., R. G. A., Citadelle  
 Languedoc Jos., officier de douane, Custom House Officer, Notre-Dame 13  
 Lannen Walter T., chief messenger, Lieutenant-Governor's office, messenger en chef, Scott 37

**L'Annuaire des Adresses de Québec et Lévis**, Boulanger & Marcotte, éditeurs-proprétaires, St Pierre 82. Téléphone 1290

Lanouette Arthur, comptable, accountant, St-Valier 1094  
 Lanouette Jules, voyageur de commerce, commercial traveller, Richelieu 282  
 Lanouette Louis, officier de douane, Custom House Officer, Richelieu 282  
 Lanouette Mme veuve Léandre, Richelieu 282  
 Lansot Peter, ingénieur, ingénieur, St Eustache 67  
**Lantier Aimé A.**, chirurgien dentiste, surgeon dentist, résidence et bureau, Couillard 50. Téléphone 1050  
 Lantier E., ingénieur civil, civil engineer, pension Mont Carmel 20  
 Lanton William, manager Dominion Coal Co., St-Cyrille 414  
 Laperrière Adélard, journalier, laborer, 4e rue 37, Stadacona  
 Laperrière Charles, marchand de chiffons, rags dealer, Boisseau 203  
 Laperrière Edmond, charretier, carter, Ste Marie 15  
 Laperrière Edouard, cordonnier, shoemaker, Montcalm 176  
 Laperrière George, journalier, laborer, St Gabriel 25, St Malo  
 Laperrière Isidore, menuisier, joiner, St Olivier 294  
 Laperrière Jacques, journalier, laborer, Champlain 628  
 Laperrière J. A., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, Fontaine 16  
 Laperrière Joseph, peintre, painter, St-Olivier 140  
 Laperrière Joseph, cordonnier, shoemaker, Franklin 197  
 Laperrière Joseph, journalier, laborer, Latourelle 225  
 Laperrière Mlle Marie, modiste, de l'Alverne (côté ouest) N.-D. de Québec  
 Laperrière Mme veuve Charles, Richelieu 169  
 Laperrière Napoléon, hôtelier, hotelkeeper, St Eustache 34  
 Laperrière Narcisse, portier au Parlement, Scott 68  
 Laperrière Nérée, cordonnier, shoemaker, St Luc 212  
 Laperrière Ulric, charretier, carter, St Olivier 283  
 Lapière Arthur, menuisier, joiner, Hermine 79  
 Lapière Didace, maison de pension, boarding house, St Joseph 43  
 Lapière Eugène, journalier, laborer, Hermine 79  
 Lapière Joseph, ferblantier, tinsmith, St Olivier 303  
 Lapière P. Alph., commis-voyageur, commercial traveller, du Pont 12  
 Laplante voir aussi Tessier dit Laplante  
 Laplante Alphonse, ouvrier en valises, trunk maker, Fleurie 146  
 Laplante Elzéar, peintre, painter, Richardson 352  
 Laplante George, cordonnier, shoemaker, St Félix 6  
 Laplante Joseph, emp. Ross Rifle Factory, Avenue Renaud 52  
 Laplante Lauréat, peintre, painter, de Tracy, 20  
 Laplante Louis, ébéniste, cabinetmaker, Dorchester 102  
 Laplante Louis, Capt., de l'Église 9  
 Laplante Mesdemoiselles, du Roi 286  
 Laplante Mme veuve Joseph, de Tracy 22  
 Laplante Ovide, cordonnier, shoemaker, Falardeau 28  
 Laplante Philéas, cordonnier, shoemaker, Avenue Renaud 52  
 Laplante Philippe, employé au Séminaire, Avenue Renaud 79  
 Laplante Philippe, journalier, laborer, Avenue Renaud 50  
 Lapointe Alfred, plombier, plumber, de Tracy 11  
 Lapointe Alphonse, cordonnier, shoemaker, Bedard 108  
 Lapointe Alphonse, collecteur, collector, Parent 48  
 Lapointe Amédée, menuisier, joiner, Arago 198

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne  
 Sole Patentees M. TIMMONS & SONS

- Lapointe Antoine, cordonnier, shoemaker, Boisseau 143  
 Lapointe Arthur, cordonnier, shoemaker, Durochers 221  
 Lapointe Célestin, de Lapointe & Lapointe, Richardson 175  
 Lapointe Charles, menuisier, joiner, Morin 29  
 Lapointe Damase, commis, clerk, 8e Avenue Est 61b, Hedleyville  
 Lapointe Donat, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 48  
 Lapointe Edmond, peintre doreur, painter gilder, St Anselme 107  
**Lapointe Edouard**, propriétaire du **King Edward Hotel**, des Jardins 9-11. Tel. 1647  
 Lapointe Edouard, cordonnier, shoemaker, Hermine 22  
 Lapointe Elz., solliciteur d'assurance, insurance canvasser, de la Couronne 145  
 Lapointe Elzébert, camionneur, master carter, 5e avenue Est 9, Hedleyville  
 Lapointe Euchariste, cuisinier, cook, des Fossés 48  
 Lapointe Eugène, épiciier, grocer, Kirouac 98-100  
 Lapointe Ferdinand, mécanicien, machinist, Durochers 24½  
 Lapointe Ferdinand, marchand de fer, hardware, rés. Ste Thérèse 1  
 Lapointe Florian, employé Dominion Arsenal, des Prairies 116  
 Lapointe François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Montcalm 120  
 Lapointe Gabriel, de Lapointe & Lapointe, de la Couronne 147  
 Lapointe George, commis épiciier, grocer's clerk, des Fossés 255  
 Lapointe George, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 320  
 Lapointe Hector, épiciier, grocer, St Sauveur 45-47  
 Lapointe Henri, commis, clerk, Notre-Dame des Angés 107  
 Lapointe Isaac, tanneur, tanner, Kirouac r 82  
**Lapointe J. A. & Cie**, perruquiers-coiffeurs et manicures, hair dressers and wigmakers, manuring and face steaming. Parfums et articles de toilette; teintures pour cheveux de toutes nuances, etc.; perfumery, &c., St Jean 238, Tél. 1701 et St Joseph 193, Tél. 2644  
 Lapointe J. A., de J. A. Lapointe & Cie, St Jean 203  
 Lapointe Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, Richardson 127  
 Lapointe Jean-Baptiste, épiciier, grocer, St Ambroise 48  
 Lapointe Jean-Baptiste, tailleur, tailor, Sauvageau 17-19  
 Lapointe Jérôme, St Jean 203  
 Lapointe J. Napoléon, fabricant d'onguent, des Fossés 53  
 Lapointe Joseph, corroyeur, currier, Chénier 32  
 Lapointe Joseph E., comptable, accountant, Notre-Dame des Angés 107  
 Lapointe Julien, bois de chauffage, fire wood, Jetée Louise  
**Lapointe & Lapointe**—*Gabriel & Célestin Lapointe*—quincailliers. Assortiment complet de ferromneries, ferblanteries, poêles, ustensiles de cuisine, etc. Spécialité de plomberie; hardware, stoves and tinware, de la Couronne 100 coin du Roi (vis-à-vis le marché Jacques-Cartier). Tel. 2367  
 Lapointe Louis, serrefrein, brakesman I. C. R., St Réal 25½  
 Lapointe Louis, cordonnier, shoemaker, Colomb 285½  
 Lapointe Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Colomb 272  
 Lapointe Louis, emp. chemin de fer, 3e rue Est 125, Hedleyville  
 Lapointe Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Durochers 169  
 Lapointe Louis N., emp. chemin de fer, 3e rue Est 127, Hedleyville  
 Lapointe Maxime, ébéniste, cabinetmaker, Falardeau 35  
 Lapointe Mlles Léa et Elise, pension privée, private boarding, Massue 110  
 Lapointe Mme veuve Gabriel, couturière, seamstres, Arago 121  
 Lapointe Mme veuve J. J., maison de pension, boarding house, St Jean 236  
 Lapointe Mme veuve Jean, de la Reine 62  
 Lapointe Mme veuve Jean-Bte., ladies and children's underwear, St Jean 120  
 Lapointe Mme veuve Joseph, manchonnière, furrier, St-Joseph 87  
 Lapointe Mme veuve Joseph, des Commissaires 191  
 Lapointe Mme veuve Joseph, Montcalm 5  
 Lapointe Mme veuve L. Arthur, des Fossés 87

English Harness  
in all styles

*Lamontagne Limited.*  
BALMORAL BLOCK  
NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN.

TRUNKS and BAGS  
Call and see  
our Sample Room.

# EDOUARD MARCOTTE

ÉDITEUR-PROPRIÉTAIRE DE

“ L'ANNUAIRE DES ADRESSES DE QUÉBEC & LÉVIS ”  
IMPRIMEUR ET RELIEUR

Livres, Brochures, Périodiques, Impressions de luxe,  
Impressions commerciales en noir et en couleurs

## Catalogues

VARIÉTÉ de caractères.—Intercalation de gravures en couleurs d'échantillons-spécimens.

Catalogues, Prix Courants TRÈS grande variété de caractères et de chiffres les plus nouveaux permettant l'établissement et la composition rapide des catalogues et des prix courants les plus compliqués.

## Tarifs, Circulaires

COMPOSITION et dispositions aussi variées que le client le désire.

## Brochures de Publicité

BROCHURES destinées à faire connaître, à lancer un produit nouveau, ou à soutenir l'ancienne réputation d'un produit de marque.

## Imprimés Divers

pour  
Spécialités

Enveloppes, Étiquettes, Bandes de garantie, Mode d'Emploi, Prospectus.

NOMBRE de produits et toutes les spécialités, livrés en boîtes, en étui, en bouteilles, en sacs papier ou toile, etc., sont accompagnés de modèles divers d'imprimés, tels qu'enveloppes, étiquettes, prospectus, bandes de garantie, mode d'emploi, etc. J'exécute ces modèles aux prix les plus réduits possibles et avec une régularité parfaite dans les teintes du papier ou de l'impression, dans la forme extérieure, ce qui, bien souvent, contribue à caractériser une marque.

## Reliure de tous genres

PLEINE toile, pleine basane verte ou rouge, et demi-basane, plein chagrin ou demi-chagrin. Dorure et gaufrage or, argent, blanc et couleur.

IMPRIMERIE-RELIURE-FABRIQUE DE RÉGISTRES

QUÉBEC: 82, RUE SAINT-PIERRE

TÉLÉPHONE 1290

LE PLUS INTERESSANT  
JOURNAL DU CANADA..

# La Presse

...MONTREAL...

Tirage de l'Édition Quotidienne assermenté, moyenne par jour :

100,000

La plus grande circulation du pays sans exception.

**ABONNEMENT SPECIAL POUR QUEBEC, - 25c par mois**

**J. D. CHAREST, - Agent.**

Bureau à Québec : 96, Rue du Pont.

Tél. 2441.

## Gravures qui parlent

Nos illustrations sont tout-à-fait fin de siècle,  
Notre ouvrage est de première classe,  
Nous sommes experts en fait de  
gravures de catalogues,  
Tout Ordre exécuté promptement,  
Nous faisons une spécialité  
d'illustrations d'annonce,

PRIX MODÉRÉS

**La Cie de Photo-Gravures "La Presse",**

Coin de la Rue St-Jacques et Boulevard St-Laurent, - MONTREAL.

Lapointe Mme veuve Octave, d'Aiguillon 214  
 Lapointe Napoléon, charretier, carter, St Ambroise 18  
 Lapointe Narcisse, boucher, butcher, Boisseau 90  
 Lapointe Onésime, facteur, letter carrier, des Commissaires 182  
 Lapointe Paul, forgeron, blacksmith, St-François 14  
 Lapointe Roméo, commis, clerk, des Fossés 87  
 Lapointe R., commis de banque, bank clerk, Richardson 175  
 Lapointe Stanislas, tailleur, tailor, Kirouac 206  
 Lapointe V. plombier, plumber, Sauvageau 94  
 Lapointe Wilbrod, peintre, painter, Montcalm 119  
 Lapointe William, contre-maitre, foreman, Aqueduc 3  
 Laporte Alphonse, Arago 108  
 LaporteMlle Clarisse, Arago 108

**La Presse Associée de la province de Québec**—L'hon. A. Turgeon, président honoraire; l'hon. Ths Chapais, Paul de Cases, vice-présidents honoraires; Naz. LeVasseur, président actif; J. D. Guay et C. J. Mangan, vice-présidents actifs; Dr N. E. Dionne, secrétaire; S. Marcotte, trésorier; A. Rivard, bibliothécaire.

**La Presse Associée du Canada**, T. LeVasseur, correspondant à Québec, rue St Paul 39, Tél. 589, et rue St Jean 410½, Tél. 1494

“**La Presse**”, Montréal—J. D. Charest, agent général, du Pont 96. Tél. 2441

Laprise Alfred, mécanicien, machinist, St Réal 19½  
 Laprise Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, de Tracy 9  
 Laprise Jean P., cordonnier, shoemaker, St Joseph 55½  
 Laprise Joseph, mécanicien, machiniste, du Pont 192  
 Laprise Mlle Eleonore, Franklin 120  
 Laprise Mlle Lumina, Franklin 120  
 Laprise Mme Alfred, garde-malade, sick-nurse, St Réal 19½  
 Laprise Paul, commis-marchand, salesman, Laliberté 59  
 Laprise Pierre, journalier, laborer, Ste-Hélène 172

“**La Provinciale**” Assurance Mutuelle contre le Feu—J. Eug. Lachance, agent, St-Pierre 131, Téléphone 3012

Laquère Albert, emp. Ross Rifle Factory, Latourelle 183½  
 Larcher Elzéar, jnr, cordonnier, shoemaker, St Valier 1243, paroisse St Malo  
 Larcher Elzéar, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier 1245, paroisse St Malo  
 Larichelière Arthur, commis, clerk, St François 366  
 Larivée Eugène, cordonnier-machiniste, shoemaker, Kirouac 75  
 Larivée J. P. A., commis de banque, bank clerk, St Paul 131  
 Larivée Mlle Philonène, femme de peine, charwoman, Arago 2;  
 Larivée Cyprien, révd, Hospice St-Antoine, St François 188  
 Larivière Alfred, snr, charpentier, carpenter, Bagot 128  
 Larivière Alfred, jnr, cordonnier, shoemaker, Bagot 128  
 Larivière George, charretier, carter, Prince Edward 233½  
 Larivière Omer, cordonnier, shoemaker, Hermine 6  
 Larivière Théophile, menuisier, joiner, Arago 291  
 Larkin John, R. C. G. A., St Michel 60  
 Laroche Adolphe, journalier, laborer, Parke 10  
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 398  
 Laroche Alphonse, cordonnier, shoemaker, Arago 304  
 Laroche Alphonse, domestique, servant, Ste Marguerite 43  
 Laroche Alphonse, épicier, grocer, Dorchester 118-120  
 Laroche Arthur, tailleur, tailor, Franklin 211  
 Laroche Cléophas, cordonnier, shoemaker, Ste Cécile 80

**LaRoche & Co**—Wm. H. LaRoche—chimistes et droguistes, chemists and druggists, de la Fabrique 4. Téléphone 516

Laroche Emmanuel, employé civil, civil service clerk, St Réal 47  
 Laroche Eugène, cocher, coachman, Artillerie 24  
 Laroche Ferdinand, cordonnier-machiniste, shoemaker, Hermine 114  
 Laroche Ferdinand, journalier, laborer, Ste Marguerite 166  
 Laroche François, cordonnier, shoemaker, Franklin 211

Portes, Châssis, Jalousies, Persiennes. Doors, Sashes and Blinds.

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Laroche François, fonctionnaire public, civil service clerk, Prévost 10  
 Laroche François, ouvrier en fourrures, fur dresser, Colomb 264  
 Laroche François-Xavier, cordonnier, shoemaker, Kirouac 9  
 Laroche Gaudias, cordonnier, shoemaker, Franklin 211  
 Laroche Gaudias, repasseur en pelleteries, fur dresser, Arago 364  
 Laroche George, collecteur, collector, St Valier 400  
 Laroche Henri, voyageur de commerce, commercial traveller, d'Aiguillon 61  
 Laroche J. Alfred, tailleur, tailor, St Olivier 204  
**Laroche John I.**, Pharmacie Centrale de Saint-Sauveur, chimiste et droguiste. Branch Office, Canadian Express Co. and G. N. W. Telegraph Co., St Valier 733. Téléphone 2035—rés. 735  
 Laroche Joseph, commis, clerk, Kirouac 7  
 Laroche Joseph, journalier, laborer, St Luc 64  
 Laroche Joseph, journalier, 3e Avenue 21, Stadacona  
 Laroche Joseph, maçon, mason, 5e rue Est E 116, Hedleyville  
 Laroche Joseph, tailleur en cuir, leather cutter, Morin 60  
 Laroche Joseph, monteur, laster, Ste Cécile 120  
 Laroche Léger, employé C. P. R., de la Reine 223  
 Laroche Louis, ramonneur, chimney-sweeper, Massue 199  
 Laroche Louis, garde-magasin, storeman, Hermine 120  
 Laroche Marc, repasseur de peaux, fur dresser, Châteauguay 152  
 Laroche Mlle Paméla, Hermine 115  
 Laroche Mme Jean, St Valier 1102  
 Laroche Mme veuve Isaïe, Bedard 168  
 Laroche Mme veuve Napoléon, Arago 230  
 Laroche Mme veuve Pierre, femme de peine, charwoman, Châteauguay 67  
 Laroche Mme veuve Zéphirin, Bedard 106  
 Laroche Napoléon, peintre, painter, 10e Avenue Est 25, Hedleyville  
 Laroche Philémon, repasseur de peaux, fur dresser, Colomb 252  
 Laroche Rémi, ramonneur, chimney sweeper, Franklin 211  
**LaRoche Robert**, secrétaire-trésorier de, secretary treasurer of La Société de Prêts et Placements de Québec, St Pierre 75, rés. d'Aiguillon 184. Téléphone 1452  
 Laroche William, rentier, gentleman, Gros Pin, Stadacona  
 LaRoche William H., of LaRoche & Co., Ste Famille 50  
 Laroche W. P., commis pharmacien, clerk, Richelieu 166  
 Larochelle Alfred, boucher, butcher, Franklin 109  
 Larochelle Arsène, commis, clerk, de l'Eglise 7  
 Larochelle Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Joseph 389  
 Larochelle Edmond, horloger, watchmaker, Latourelle 98  
**Larochelle Georges**, épicier, grocer, thés et cafés, vins et liqueurs, etc. Tea and coffee, wine and liquors, etc., du Pont 62-64 coin des Fossés 141, Téléphone 2357—rés. 139  
 Larochelle Herménégilde E., fendeur de cuir, leather splitter, Arago 189  
 Larochelle Hervé, mécanicien, machinist, Jérôme 49  
 Larochelle Jean, employé au Séminaire St Jean 164  
 Larochelle Jean-Baptiste, charretier, carter, Franklin 195  
 Larochelle J. E. H., de J. H. Larochelle, Picher & Cie, Charest 95  
**Larochelle J. H., Picher & Cie**—*J. H. Larochelle, Edouard Picher & J. E. H. Larochelle*—manufacturiers de chaussures, boot and shoe manufacturers, St Valer 533. Téléphone 2243  
 Larochelle J. H., de J. H. Larochelle, Picher & Cie, de la Reine 162, Tél. 2002  
 Larochelle Jos., paie-maitre, paymaster Dominion Arsenal, Richelieu 213  
 Larochelle Louis, journalier, laborer, de Tracy r 14  
 Larochelle Louis, cordonnier, shoemaker, Napoléon 151  
 Larochelle L. P., agent de *La Patrie*, district de Québec, d'Aiguillon 105  
 Larochelle Mlle Emma, Prince-Edouard 287  
 Larochelle Mme veuve Arthur, de l'Eglise 7  
 Larochelle Mme veuve Honoré, de la Reine 355  
 Larochelle Mme veuve Joseph, St Patrice 86

**ARTHUR PAQUET,**MANUFACTURIER DE BIJOUTERIE  
GROS ET DETAIL

67, RUE ST-JOSEPH, - - - - - TÉL. 2537

- Larochelle Mme veuve Jean, femme de peine, charwoman, d'Iberville 26  
 Larochelle Mme veuve Lawrence, Dorchester 129  
 Larochelle Siméon, cordonnier, shoemaker, Notre-Dame des Anges 135  
 Larocque Alphonse, dentiste, dentist, St Joseph 185, rés. St Jean 467  
 Larocque Joseph, journalier, laborer, 4e Avenue Est 15½, Hedleyville  
 Larose Alfred, typographe, typographer, Arago 337  
 Larose Arthur, locataire de la pesée à foin, St Paul 391, rés. Franklin 161  
 Larose Cyrille, barbier, barber, du Roi 254, rés. Montmagny 38  
 Larose David, maçon, mason, Lachevrotière 5  
 Larose E., boucher, butcher, Marché Montcalm, rés. Lauzon  
 Larose Edouard, entrepreneur maçon, master mason, Artillerie 20  
 Larose Eugène, barbier et maison de pension, barber and boarding house, Caron 42, rés. des Fossés 267  
 Larose François, cordonnier, shoemaker, Boisseau 196  
 Larose Henri, maçon, mason, Arago 340  
 Larose Honoré, commerçant, trader, Boisseau r 203  
 Larose Jacques, ingénieur, engineer, St Amable 61  
 Larose Joseph, cordonnier, shoemaker, Boisseau 199  
 Larose Lous, journalier, laborer, Boisseau 207  
 Larose Louis, électricien, electrician, Scott 68  
**Larose Louis**, entrepreneur-maçon, master mason. Briquetier, plâtrier et toutes sortes d'ouvrage en tuile. Plessis 24. Tél. 1528  
 Larose Magloire, journalier, laborer, Boisseau r 203  
 Larose Mlle Amanda, Berthelot 18  
 Larose Mlle Joséphine, modiste, dressmaker, Artillerie 20  
 Larose Mme veuve Charles, Artillerie 29  
 Larose Mme veuve O. E., des Fossés 103  
 Larose Mme veuve Prime, Franklin 161-163  
**Larose P.**, imprimeur et papetier, job printing office and stationer, St Joseph 331½, Téléphone 2056—rés. Franklin 163  
 Larose Wilfrid, commis, clerk, Artillerie 32  
 Larouche Mme veuve Euchariste, de la Reine 369  
 LaRue A. député greffier de la Cour de Circuit, St Louis 12, pension Hébert 15  
 LaRue Adjutor, tail. de pierre et épiciier, stone cutter and grocer, Victoria 33-35  
 LaRue Alexandre, fonctionnaire public, civil service clerk, Hébert 19  
 LaRue Alfred, employé au Dépt. des Travaux publics, du Roi 318  
**LaRue Amédée**, restaurant, St Joseph 63-65. Téléphone 2672  
 LaRue Arthur, employé civil, civil service clerk, St Amable 26  
 LaRue Barthélemi, garde-prison, goal guard, des Stigmates (côté sud), Notre-Dame de Québec  
 LaRue Etienne, commis voyageur, commercial-traveller, St Valier 250  
**LaRue Felix A.**, notaire, agent d'immeubles et agent des biens des Jésuites, du domaine de la Couronne et surintendant des lots de grève, Cook 2, Tel. 981—rés. Ste Ursule 17, Tel. 1969  
**LaRue J. Arthur**, auditeur des maisons J. A. Paquet et Z. Paquet, auditor, Couillard 38  
**LaRue Jules E.**, honorable, juge de la Cour Supérieure, Ste Ursule 31. Téléphone 962  
**LaRue & LaRue**—*W. Richard LaRue & S. Jules LaRue*—notaires et agents d'immeubles, notaries and real estate agents, Ste Anne 28. Tel. 1190  
 LaRue L. J. H., assistant inspecteur des Postes, Deputy Post Office Inspector, d'Aiguillon 152  
 LaRue Mlle Blanche, pension Ursuline Lane 4  
 LaRue Mlle Léda, pension Hôtel-Dieu, rue du Palais  
 LaRue Mlle Lydia, couturière, seamstress, St Dominique 20  
 LaRue Mme veuve Alfred P, Couillard 35  
 LaRue Mme veuve François-Xavier, Durochers 104  
 LaRue Mme veuve V. Wincelas, Ste Anne 30. Téléphone 1190

**“Magi, Caledonia Mineral Waters”**  
**THE BEST IN THE WORLD.**

**LaRue Robert**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, Couillard 40. Téléphone 949

LaRue Roger, de Thibaudeau, Frères & Cie, St Louis 56. Téléphone 952

**LaRue S. Jules**, B. A., L.L.L., de LaRue & LaRue, Ste Anne 30

LaRue Thomas, laitier, milkman, 3e rue 94, Hedleyville

LaRue E. Wincelas, étudiant en droit, law student, Ste Anne 30

**LaRue W. Richard**, B.L., L.L.L., de LaRue & LaRue, commissaire de la Cour Supérieure, commissioner for receiving affidavits, Ste Anne 30. Téléphone 1190

Lasanté Mme Joseph, magasin, shop, Hermine 85, rés. Victoria 68

**“La Sauvegarde,”**—Compagnie Canadienne-Française d'Assurance-Vie, Charles H. Quéry, gérant pour le district de Québec, St Pierre 81, chambre 30. Téléphone 1787

**La Semaine Commerciale**, L. E. Thompson, propriétaire; T. LeVasseur, rédacteur; St James 6. Téléphone 1344

**“La Semaine Religieuse”**, V. A. Huard, directeur, Archevêché de Québec

La Société de colonisation et de Repatriement du Lac St Jean, E. Beaudet, secrétaire, St André 160

La Société de Colonisation St-Jean-Baptiste de St-Sauveur de Québec, Nap. Thérien, président; Jos. Lachance, sec.-arch. — Salles: Victoria 25½

**La Société de Colonisation de l'Archidiocèse de Québec**—Mgr L. N. Bégin, archevêque de Québec, président; L. P. Sirois, vice-président; Mgr H. Têtu, secrétaire et trésorier.

**La Société d'Economie sociale et politique de Québec**—Patrons: Sir L. A. Jetté et Mgr L. N. Bégin; président d'honneur, le Recteur de l'Université Laval; président, l'hon. François Langelier; vice-président, J. A. Couture; secrétaire général, J. E. Prince; secrétaire, Joseph Sirois; trésorier, l'abbé S. A. Lortie; archiviste, l'abbé Roméo Guimont.—Directeurs: l'abbé O. Cloutier, A. B. Dupuis, J. G. Garneau, Ludovic Brunet, Albert Jobin. Le siège social de la Société est à l'Université Laval.

**La Société du parler français au Canada.**—Siège social: Université Laval.—Bureau: Le Recteur de l'Université Laval, président d'honneur: l'abbé Camille Roy, président; J.-E. Prince, vice-président; Adj. Rivard, secrétaire; l'abbé S.-A. Lortie, archiviste; Mgr C. O. Gagnon, l'abbé C. Roy, Paul de Cazes, J. E. Prince, Eug. Rouillard directeurs.

**La Société Littéraire et Historique de Québec**—(voir page 583)

**La Société Symphonique de Québec**—Président, Arthur Lavigne; vice-président, W. T. Davies; secrétaire-correspondant, J. A. Nicole; secrétaire-archiviste, P. Livernois, E. E. M.; trésorier, J. A. Bouchard; directeur musical, Jos. Vézina; assistant-directeur, J. A. Gilbert. Membres-adjoints: W. N. Campbell, L. H. Courchesne—Répétition lundi de chaque semaine—Ecole des Arts et Metiers, 37 rue St Joachim.

Latimore John, Artillery 33

Latouche Alphonse, typographe, typographer, Ste Hélène 202

Latouche Gustave A., de La Cie Latouche & Lemay, Dorchester 135

**Latouche & Lemay**—Jos. André Latouche & G. Lemay—marchands de meubles, furniture store, St Jean 93-95. Tel. 629

**Latouche & Lemay, La Compagnie**—Gustave A. Latouche & Alfred Lemay—marchands de meubles, furniture store, St-Joseph 445. Tél. 2450

Latouche J. A., de Latouche & Lemay, St-Joseph 372

Latour Anatole, commis épicier, grocer's clerk, pension St-Jean 298

Latulippe A., plombier, plumber, Napoléon 8

Latulippe Amédée, maçon en briques, bricklayer, Bagot 118

Latulippe Emile, charretier, carter, Hermine 140

Latulippe Emile, charretier, carter, Bedard 158

Ask for our Trunks  
at your dealers.

*Lamontagne Limitée*

—BLOC BALMORAL—

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Demandez nos Vali  
ses chez votre four  
nisseur. Elles sont  
sans pareil.

- Latulippe Ernest, boulanger, baker, Morin 82  
 Latulippe Israël, maçon, mason, Bedard 155  
 Latulippe J. A. Geo., de Lavoie & Latulippe, St Joseph 386  
 Latulippe Joseph, jnr, charpentier, carpenter, Hermine 193  
**Latulippe Jos. P.**, marchand de thés et cafés avec présents.—Vaisselle, granite, ferblanterie et poterie de la Couronne 67-69, coin Notre-Dame-des-Anges 1-3. Téléphone 2323  
 Latulippe Jos. Philippe, solliciteur d'assurance, insurance canvasser, des Commissaires 202  
 Latulippe Louis, boulanger, baker, 3e rue Est 112, Hedleyville  
 Latulippe Louis, journalier, laborer, 4e Rue 35, Stadacona  
 Latulippe Narcisse, corroyeur, currier, St Bernard 43  
 Latulippe Octave, jnr, menuisier, joiner, 3e rue Est 106, Hedleyville  
 Latulippe Octave, snr, charpentier, carpenter, 4e rue Est 108, Hedleyville  
 Latulippe Pierre, cordonnier, shoemaker, Victoria 44  
 Latulippe Pierre, menuisier, joiner, Napoléon 69  
**La Tuque Restaurant**, Pierre Allaire, prop., Notre-Dame des Angés 15-17. Téléphone 2577  
 L'Auditorium de Québec, St Jean 144  
 Launière Alfred, commis, clerk, Caron 87  
 Launière Charles, cordonnier, shoemaker, Morin 23  
 Launière Joseph, ancien gardien à la Cour, Caron 87  
**Laurent Arthur**, fabricant de carreaux en ciment pour trottoirs, usines, caves, etc. Marchand de matériaux de construction et de A. Marois & Cie. Fleurie 109. Tel. 2689—rés. La Canardière, Tel. 2146  
 Laurent Jean, calfat, caulker, Napoléon 22  
 Laurent P. M., agent général, gen'l agent, St Joseph 108, rés. St François 356  
 Laurie Alexander, of Hall & Laurie, d'Artigny 37  
 Laurie Archibald, avo<sup>o</sup>ate, avocat, St Peter 81, Room 32—res. Morrin College Court 3, St Ann 124  
 Laurie Archibald D., St John 596  
 Laurie Dr James, Ste Foy road (south side)  
 Laurie Frank C., snr, St John 600. Telephone 2335  
 Laurie Frank C., jnr, St John 600  
 Laurie Mrs Archibald, St John 596. Telephone 2334  
 Laurie Mrs widow Duncan, Grande Allée 69  
 Laurie W. P., St John 596  
 Laurin L. N., Lt. Col. 87ième Régiment, employé de douane, Custom House, chief landing waiter, Ferland 19  
 Laurin Mlle Enérilda et Flore, Boisseau 17  
 Lauzier Alphonse, commis-voyageur, commercial traveller, St François 350  
 Lauzier Emile, typographe, typographer, Boisseau 67  
 Lauzier Eugène, commis-marchand, salesman, de l'Église 122  
 Lauzon Joseph, comptable, accountant, de l'Église 122  
 Lauzon Joseph, confiseur, confectioner, du Roi 352  
 Lauzon révérend Ludger, O. M. I., Massue 15  
 Laval Normal School, révd. T. G. Rouleau, principal, St Foy road  
**Laval University**, Mgr O. E. Mathieu, C. M. G., rector, des Remparts 1. Telephone 98 (see page 73)  
 Lavallée voir Levallée  
 Lavallée voir aussi Paquet dit Lavallée  
 Lavallée Christie, commis d'hôtel, bar tender, La Canardière  
 Lavallée E. N., commis-voyageur, commercial traveller, Av. des Erables 24  
 Lavallée George, charretier, carter, Boisseau 221-223  
 Lavallée James, journalier, laborer, Christie 2  
 Lavallée J. E., commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 149½  
 Lavallée Mlle Clara, couturière, seamstress, St Jean 22  
 Lavallée Mlle Georgiana, Cook 12  
 Lavallée Mlle Wilhelmine, Garneau 31

“**ANTITUSSINE**” Sirop pour la toux. Guérit promptement la toux, les rhumes, la bronchite; soulage l'asthme et même la consommation. Agréable au goût

DEPOSITAIRE **Pharmacie L. E. MARTEL**, 91, rue ST-JOSEPH, QUÉBEC

- Lavallée Mme veuve John, St Joseph 446½  
 Lavallée Mme veuve Joseph, Massue 280  
 Lavallée P. A., commerçant, Bath 11  
 Laveau Alphonse, gardien, caretaker, Notre-Dame des Anges 197  
 Laveau Arthur, charretier, carter, Bedard 63  
 Laveau Charles, agent, Notre-Dame des Anges 197  
 Laveau C. P., commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 314  
 Laveau Victor, tailleur, tailor, Notre-Dame des Anges 197  
 Laverdière Adam, menuisier, joiner, Laliberté 153  
 Laverdière Jean-Baptiste, journalier, laborer, St Bonaventure 61  
 Laverdière Louis, journalier, laborer, Richelieu 372  
 Laverdière Ludger, commis-voyageur, commercial traveller, Bayard 112  
 Laverdière Mme veuve Alfred, de la Couronne 94  
 Laverdière Mme veuve Rosalie, Bagot r 84  
 Laverdière Mme veuve Thomas, Morin 118  
 Laverdière Pierre, chauffeur, stocker, de la Couronne 94  
 Laverdière Thomas, commis, clerk, Ste Agnès 54  
 Lavergne David, gardien, caretaker, Hébert 23  
**Lavergne Armand**, M. P. pour Montmagny, avocat, de Lavergne & Taschereau, rés. Château Frontenac  
**Lavergne J. E.**, représentant Debenhams (Canada) Ltd, St Joseph 70, Téléphone 2584—rés. Scott 161  
 Lavergne Mme veuve Auguste, St Augustin 3  
**Lavergne & Taschereau**—*Armand Lavergne & Aléyn Taschereau*—avocats, advocates, St Pierre 81, chambres 34-35-36. Téléphone 1408  
 Lavergne Ls Philippe, commis-marchand, salesman, St Olivier 142  
**“La Vérité”**, Paul Tardivel, directeur-gérant, chemin Ste Foy (côté sud), Notre-Dame de Québec  
 Lavertu Alfred, charretier, carter, St Olivier 335  
 Lavertu Joseph, emp. Ross Rifle Factory, St Olivier 358  
 Lavery Joseph L., de Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau, St Louis 69. Téléphone 1078  
 Lavie Charles, des Jardins 22  
**“La Vigie”**. (journal hebdomadaire), La Compagnie Vigie, propriétaire, Collins 8. Tél. 1819  
 Lavigne Anthime, plombier, plumber, 2e rue Est 84, Hedleyville  
**Lavigne Arthur**, éditeur de musique et marchand importateur de Pianos et Harmoniums, etc.; music publisher and importer of Pianos and Organs, etc, St Jean 68, Téléphone 1012—rés. d'Aiguillon 25  
 Lavigne F. X., ingénieur, engineer, 2e rue Est 84, Hedleyville  
 Lavigneur Edouard, rentier, gentleman, St Valier 920  
 Lavigneur Elzéar, peintre, painter, Napoléon 15  
 Lavigneur George, commis-voyageur, commercial traveller, Charest 39  
 Lavigneur George, tailleur de pierre, stone cutter, Châteauguay 119  
**Lavigneur Henri E.**, échevin pour le quartier St Jean; de Lavigneur & Hutchison, St Jean 610. Tél. 824  
**Lavigneur & Hutchison**—*Henri E. Lavigneur & Alfred Hutchison*—pianos, harmoniums, musique en feuilles et machines à coudre; pianos, harmoniums, sheet music, sewing machines, etc., St Jean 81-85, Tél. 891. Succursale: St Joseph 54, Téléphone 2579  
 Lavigneur Jean, menuisier, joiner, Napoléon 21  
 Lavigneur Joseph, collecteur, collector, St Sauveur 10  
 Lavigneur Joseph, cordonnier, shoemaker, Napoléon 21  
 Lavigneur Mme veuve George, St Luc 198  
 Lavigneur Mme veuve Jacques, Durochers 95  
 Lavigneur Philéas, cordonnier, shoemaker, Napoléon 21  
 Lavoie Abel, employé civil, Notre-Dame des Anges 148  
 Lavoie Alexandre, commis-voyageur, commercial traveller, Déligny 13  
 Lavoie Alexandre, journalier, laborer, Ancien Chantier 11

MOINARD & FILS, COGNAC } A. TOUSSAINT & Cie  
 V O—V S O—V S O P—20 ans } AGENTS GENERAUX QUEBEC  
 TOUS CES COGNACS SONT GARANTIS PUR VINS

- Lavoie Alphonse, menuisier, joiner, St Paul 210  
 Lavoie Archange, mouleur, moulder, St Valer 38½  
 Lavoie Athanase, chauffeur, stoker, du Pont 185  
 Lavoie Charles, maître d'hôtel, Bedard 8  
**Lavoie Charles, snr**, épiciier et marchand de vins, grocer. Grand assortiment de thés, cafés, sucre, etc., vins et liqueurs de premier choix, de la Reine 132-134. Téléphone 2269  
 Lavoie Charles, jnr, artiste, de la Reine 132-134  
**Lavoie C. O.**, surintendant de la vente des terres, sections est et ouest, dépt. des Terres, de la Couronne 65  
 Lavoie Elzéar, agent, 3e rue est 173, Hedleyville  
 Lavoie Elzéar, rentier, gentleman, St Valier 1275, St Malo  
 Lavoie Edmond, commerçant, trader, Scott 23  
 Lavoie Etienne, ancien cultivateur, Richardson 151  
 Lavoie Félix E., de Lavoie & Latulippe, St Jean 342  
 Lavoie George N., pianos, St Joseph 349, rés. 365  
 Lavoie Hippolyte, St Jean 56  
 Lavoie Jacob, menuisier, joiner, Richardson 344  
 Lavoie J. C., sergent instructeur, Lachevrotière r 5a  
 Lavoie Jean-Baptiste, O. S. R. Richardson 111  
 Lavoie Joseph, commis, clerk, Bayard 179½  
 Lavoie Joseph, domestique, servant, St Olivier 342  
 Lavoie Joseph, plombier, plumber, St François 10  
 Lavoie Joseph, commis, clerk, Bayard 179½  
**Lavoie J. P., Dr**, assistant-agent du bureau de l'émigration. Médecin pour maladies internes, spécialement les maladies pulmonaires (tuberculose), maladies de la gorge et du nez. Bureau et rés. coin des rues St Jean et Ste Ursule. Tél. 1993  
**Lavoie, La Cie d'Electricité**, Louis Lavoie, propriétaire, de la Reine 134½. Téléphone 2398  
**Lavoie & Latulippe**—*Félix E. Lavoie & J. A. George Latulippe*—marchands de thés, cafés, en gros; tea and coffee, wholesale, St Paul 76, bloc Renaud. Téléphone 1195  
 Lavoie Louis, de La Cie Lavoie d'Electricité, Caron 82  
 Lavoie Mlle Adèle, modiste, dressmaker, du Pont 185  
 Lavoie Mlle Georgiana, modiste, dressmaker, des Commissaires 76  
 Lavoie Mme Etienne, modiste, dressmaker, Richardson 151  
**Lavoie Napoléon**, inspecteur de la Banque Nationale, inspector, Mont-Carmel 25  
 Lavoie Odilon, journalier, laborer, Prince Edouard 294½  
 Lavoie Pierre, charretier, carter, du Roi 52  
 Lavoie Pierre, employé C. P. R., Laliberté 172  
 Lavoie Robert, charretier, carter, St Valier 912  
 Lavoie Thomas, charretier, carter, des Commissaires 86  
 Lavoie Ulric, employé service civil, civil service clerk, Latourelle 238  
 Lawlor John, laborer, journalier, St Peter 92  
 Lawlor Timothy, shoemaker, cordonnier, d'Argenson 23  
 Lawrence John, telegraph operator, télégraphiste, St Augustin 86  
 Lawrence Fred., telegraph operator, opérateur, St Augustin 86  
 Lawrence Mrs widow George B., St Foy road  
 Lawrence Mrs widow George, St John 559  
 Lawrence Mrs widow James, St Augustin 86  
**Lawrence Thomas**, accountant, comptable, Mount Pleasant Terrace 2, St Foy road  
 Lawson Lawrence, employed Elevator, employé à l'élevateur, Champlain 26  
 Lawson Robert, baggage master, préposé aux baggages, St Patrick 52  
 Lax Bros, merchant tailors, marchands-tailleurs, St Joseph 95  
 Lax Harry, of Lax Bros, St Joseph 33½  
 Lax Jacob, merchant, marchand, St Joseph 33½  
 Lax Max, of Lax Bros, St Joseph 33½

**TIMMONS'** } Ginger Ale, Soda Water, &c.  
 Telephone 685 } Better than imported.

- Lay Louis, laborer, journalier, St Paul 149  
 Layeux J. B., professeur International School of Music, St Jean 97  
 Lazarovictz Lewis, merchant, marchand, St Paul 133-135, res. 125  
 Lazarowicz S., merchant, marchand, des Prairies, r 109  
 Leader George, provincial police, police provinciale, Artillery 32  
 Learmonth Alexander J., of Jewell & Learmonth, St Dominique 81  
 Learmonth Miss Isabella, Ste Anne 125  
 Learmonth William, stenographer and civil service clerk, fonctionnaire public, Maple Avenue 30  
 Lebeau A. J., pasteur évangélique, St Jean 503½  
 Lebeau Marcel, journalier, laborer, Morin r 180  
 Label Achille, commis, clerk, Artillerie 108  
 Label Alphonse, journalier, laborer, 3e avenue 22, Stadacona  
 Label A. W., commis bureau de poste, post office clerk, Ste Anne 62  
**Label E. A.**, médecin-chirurgien, physician and surgeon; médecin à la prison de Québec et Québec Ry, Light & Power Co., de la Couronne 107-109. Téléphone 2385  
 Label Elzéar, barbier, barber, Colomb 179, res. 177  
 Label E. Lucien, voyageur de commerce, commercial traveller, St Jean 33  
 Label Ernest, épiciier, grocer, Délicieux 20, res. 22  
**Label George**, Capt., agent of the Provincial Government Immigration Offices : Louise Bassin, Quebec, and Pointe Lévis. P. O. Box 22, Téléphone 2385—rés. St Félix 4, Lévis  
 Label Jean-Baptiste, journalier, laborer, Grant 151  
 Label Joseph, charpentier, carpenter, 3e rue 71, Stadacona  
 Label Johnny, barbier, barber, 3e rue 71, Stadacona  
 Label Jos. A. W., avocat et député inspecteur des poids et mesures, Ste Famille 19  
 Label Louis, snr, journalier, laborer, 3e rue 67, Stadacona  
 Label Louis, jr, journalier, laborer, 3e rue 67, Stadacona  
 Label Silfrid, barbier, barber, St-Valier 675, rés. Boisseau 25  
 Label Thadée, photographe, photographer, Ste Julie 12  
 Label Téléphore, cordonnier, shoemaker, 4e rue 27, Stadacona  
 Label Théophile, épiciier, grocer, Victoria 19, rés. Boisseau 25  
 Label P. A., employé chez Z. Paquet, Fleurie 132  
 Leblanc Elzéar, charretier, carter, Parent 14  
 Leblanc Guillaume, ingénieur, C. P. R. engine driver, de la Couronne 185  
 Leblanc Joseph, commis-marchand, salesman, Fleurie 72  
 Leblanc Théophile, employé C. P. R., des Commissaires 107  
 Leblond Alfred, de Leblond & Frères, de la Reine 371  
 Leblond Alphonse, de Leblond & Frères, de la Reine 373  
 Leblond Eusébe, charretier, carter, de la Reine 371  
 Leblond & Frères, commerçants, traders, Marché Champlain 60-63  
 Leblond Magloire, journalier, laborer, 7e rue 18, Stadacona  
 Leblond Norbert, laitier, milkman, de Jumonville 35  
 Leblond Paul, fonct. public, civil serv. clerk, rue Frémont 3, N.-D. de Québec  
 Leblond Olivier, charretier, carter, de la Reine 371  
 Leblond Onésime, comptable, accountant, Richardson 106  
 Lebon H., architecte, architect, d'Aiguillon 105  
 LeBoutillier Bros Co., Ltd (The), Paspebiac—Hon. Richard Turner, president. Fish and oils. Poissons et huiles. St Paul 44  
 Lebrun Eugène, journalier, laborer, Signai 53  
 LeBrun Jean-Baptiste, commis de banque, bank clerk, Ste Hélène 60  
 Lebrun Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 147½  
 Lebrun Onésime, commis Commission du Havre, Ste Hélène 58  
 Lecavallier Séraphin, cordonnier, shoemaker, Avenue Parent 5  
 Lechasseur Arthur, commis, clerk, St Augustin 5  
 Lechasseur Cyrille, Alfred 23

Trunks, Travelling

Bags and

Leather Goods.

*Jamontagne Limitée.*  
 BLOC BALMORAL

RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can.

Valises, Portemanteaux et

Sacs de voyage

- Lechasseur Louis, tailleur en pelleterie, fur cutter, Charest 24  
 Lechasseur Mme veuve Odilon, St Augustin 5  
 Lechasseur Odilon, horloger, watchmaker, St Augustin 5  
 Lechasseur Omer, commis-marchand. salesman, de la Reine 396  
**Lechasseur Paul**, marchand-mercier et débit de tabac, gents furnishings and tobacconist, St Joseph 104 et du Roi 92, Téléphone 2281—rés. St Augustin 5  
**Leclerc A. & Cie**—*A. Leclerc*—chimistes et droguistes, chemists and druggists, St Joseph 243. Téléphone 2348  
 Leclerc Adjutor, boulanger, baker, St Sauveur 23  
 Leclerc Adolphe, embouteilleur, beer bottler, de la Reine 105  
 Leclerc Aldéric, charretier, carter, Prince Edouard 229  
 Leclerc Alfred, de A. Leclerc & Cie, St Joseph 241  
 Leclerc Alfred, maître chanteur, Parent 106  
 Leclerc Alphonse, journalier, laborer, St Ambroise 146  
 Leclerc Alphonse, cordonnier, shoemaker, Avenue Taschereau 56  
 Leclerc Arthur, commis, clerk, St Olivier 194  
**Leclerc Arthur**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Valier 788  
 Leclerc Barthélémi, de B. Leclerc & Cie, Plessis 8  
**Leclerc B. & Cie**, forgerons-contracteurs, Fabricants de ferrures pour voitures, maisons, outils, etc., contractors blacksmith, Iron Works for Carriages, Buildings, Tools, &c., St Valier 364  
 Leclerc Chs., menuisier et charron, wheelright and joiner, Arago 225  
 Leclerc Cléophas, cnaussures, boots and shoes, St Joseph 373  
 Leclerc dit Petitclerc Mme veuve Charles, Colomb 171  
 Leclerc Dominique, charretier, carter, Châteauguay 48  
 Leclerc Edmond, commis voyageur, commercial traveller, St Valier 987  
 Leclerc Euchariste, journalier, laborer, 4e Avenue Est 12, Hedleyville  
**Leclerc Eugène & Eugène Lamontagne**, propriétaire du Domaine Lairé, St Pierre 88. Telephone 1254  
 Leclerc Eugène, ingénieur C. P. R., engineer, Leonard 14  
**Leclerc Eugène**, agent d'assurances : Norwich Union Fire Insurance Society of Norwich, Eng. ; Quebec Fire Ins. Co. ; New-York Plate Glass, and Canada Accident Ass. Co., et de Eugène Leclerc & Eugène Lamontagne, propriétaires du Domaine Lairé, St Roch Nord, St Pierre 88, Telephone 1254—rés. d'Aiguillon 198, Tél. 1256,—rés. d'été : Villa Lairé, St Roch Nord, Tel. 2729  
**Leclerc Félix**, avocat, de Rousseau & Leclerc, St Pierre 139, Téléphone 304—pension St Valier 195  
**Leclerc & Fils**—*Mastai Leclerc*—marchands-quincailliers ; granite, fer-blanterie, etc. Hardware merchants, granite, tinware, etc., St Joseph 375. Tel. 2673  
 Leclerc François, pâtissier, pastry cook, Arago 163-165  
 Leclerc H., agent d'assurance, insurance agent, St Joseph 245  
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, Ancien Chantier 3  
 Leclerc Joseph, jnr, commis, clerk, St Valier 741-743  
 Leclerc J. Oscar, couvreur, roofer, Dollard 24  
 Leclerc Joseph, contre-maitre menuisier, joiner, des Commissaires 143  
 Leclerc Joseph, journalier, laborer, du Pont r 175  
 Leclerc Joseph, mesureur de bois, culler, des Fossés 180  
 Leclerc Joseph, snr, cordonnier, shoemaker, St Valier 741-743  
 Leclerc Lauréat, électricien, electrician, St Valier 376  
 Leclerc Laurent, tanneur, tanner, St Valier 376  
 Leclerc Léon, charretier, carter, de la Reine 220  
**Leclerc & Letellier**—*Mme veuve Alphonse Letellier*—épiciers en gros, wholesale grocers, St Paul 104-106 et St André 71. Téléphone 806  
**Leclerc Louis**, notaire, commissaire de la Cour Supérieure, et de Circuit notary, St Joseph 245, rés. 247. Téléphone 2290

Bois débité, blanchi, embouveté, bagueté, etc.

Wood split, tongued and grooved, beaded, etc.

**GIGNAC, BELAND & CIE**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec.

- Leclerc Louis, charretier, carter, Colomb 257  
 Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Michel 11  
 Leclerc Louis, confiseur, confectioner, St Jean 239  
**Leclerc Ls. A.**, gérant, La Banque Nationale, succursale rue St Jean, St Eustache 38  
 Leclerc Mastai, de Leclerc & Fils, St Joseph 373½  
 Leclerc Mlle Hermine, rue de l'Averne, (côté ouest) N.-D. de Quebec  
 Leclerc Mlle Marie, du Pont 37  
 Leclerc Mlle R. D., modiste, dressmaker, Richelieu 160  
 Leclerc Mlle Scholastique, couturière, seamstress, St Eustache 78  
 Leclerc Mme Pierre, Richelieu 160  
 Leclerc Mme veuve Jacques, femme de peine, charwoman, du Pont 198  
 Leclerc Mme veuve J. Emile, pension privée, private bdg., des Jardins 47  
 Leclerc Mme veuve Joseph, St Valier 741-743  
 Leclerc Mme veuve Joseph, Ste Cécile 173  
 Leclerc Mme veuve Léon, de la Reine 224½  
 Leclerc Mme veuve Théodore, Sauvageau 43  
 Leclerc Napoléon, tailleur en fourrures, fur cutter, Prince Edouard 331  
 Leclerc Napoléon, tanneur, tanner, St Valier 471  
 Leclerc Octave, couvreur, roofer, Hermine 95  
 Leclerc Octave, gardien de nuit, night watchman, Signai 102½  
 Leclerc Octave B., forgeron, blacksmith, Plessis 15  
 Leclerc Odilon, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St Joseph 379  
 Leclerc Paul, teneur de livres, bookkeeper, St Valier 741-743  
 Leclerc Paul, cordonnier, shoemaker, Napoléon 110  
 Leclerc Philéas, menuisier, joiner, Durochers 112  
 Leclerc Philippe, boulanger, baker, de la Reine 426½  
 Leclerc P. Rosario, comptable, accountant, Dalhousie 54-56  
 Leclerc Prudent, cordonnier, shoemaker, Colomb 173  
 Leclerc Silva, sacristain, sexton, ruelle Notre-Dame 12  
 Leclerc Siméon, commis-emballeur, packing clerk, St Olivier 259  
**Leclerc Théodore**, agent général Quebec Fire Ins. Co., et du Département français de la Confederation Life Association. Représentant spécial de la Canada Accident Co'y et New-York Plate Glass, St Joseph 240, Telephone 2725;—rés. Sauvageau 43, Téléphone 2612  
 Leclerc Thomas, jnr, peintre, painter, Ste Cécile 122  
 Leclerc William, mécanicien, machinist, d'Aiguillon 111  
 Leclerc Wilfrid, photographe, photographer, St Valier 376  
 Leclère Mme veuve G., Ferland 21  
 Lecompte Edmond, journalier, laborer, Arago 151  
**L'Économique** (J. A. Floland), manufacturier de costumes, jupes et manteaux; Ladies Cloak, Skirt & Blouse Manufacturers, St François 327. Telephone 2789  
 Lecours Arsène, ébéniste, cabinetmaker, de la Reine 214  
 Lecours Maxime, ébéniste, cabinetmaker, de la Reine 153  
 Lecours Napoléon, ingénieur, engineer, St Valier 793  
 Lecours Pierre Cléophas, charpentier, carpenter, Colomb 294  
 Ledden see Leyden  
 Ledden Miss Catherine, dry goods, nouveautés, St John 76½  
**Ledieu Pierre**, avocat, advocate, St Joseph 50, Tel. 2126—res. Indian Lorette  
 Ledoux Alphonse, jnr, cordonnier, shoemaker, Massue 99  
 Ledoux Alphonse, snr, journalier, laborer, Franklin 77  
 Ledoux Eugène, cordonnier-machiniste, shoemaker, Morin 115  
 Ledoux Louis, cordonnier-machiniste, shoemaker, Châteauguay 68  
 Ledreney Eugène, menuisier, joiner, des Fosses 65  
**Ledroit & Frère**—Joseph Ledroit—épiciers en gros, wholesale grocers, Sault-au-Matelot 9. Téléphone 1215  
 Ledroit Joseph, de Ledroit & Frère, Ste Famille 24

GRAVEUR SUR MÉTAUX.

DORURE

**Arthur Paquet**, 67, rue St-Joseph, St-Roch

ARGENTERIES.

Téléphone 2537.

GROS ET DÉTAIL

- Ledroit Mme veuve Théophile A., Garneau 10  
 Leduc Louis, Capt. R. C. R., St Louis 89  
**Leduc René**, gérant du journal *La Libre Parole*, coin St-François et  
 Lahberté, pension St Joseph 43  
 Lee F. S., civil service clerk, fonctionnaire public, d'Artigny 43  
 Lee Gordon, emp. Ross Rifle Factory, Déléigny 72  
**Lee William**, civil and military tailor, clothier and draper, marchand-  
 tailleur et drapier, St John 344, res. St Cyrille 9. Telephone 53  
 Lefavre Edouard, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 39  
 Lefavre Ernest, teneur de livres, bookkeeper, Richelieu 39  
**Lefavre J. Geo.**, secrétaire de, secretary of, La Société de Construction  
 Permanente de Québec, St Jean 23, res. St Jean 522. Tel. 1900  
**Lefavre George**, snr, de Lefavre & Taschereau, rés. Richelieu 39.  
 Téléphone 1068  
**Lefavre & Taschereau** — *Georges Lefavre & Léonce E. Taschereau*—  
 comptables, liquidateurs et agents généraux, accountants, liquidators  
 and general agents (bloc Morin), Côte de la Montagne 111. Tél. 1108  
 Lefebvre Alfred, journalier, laborer, 3me rue 52, Stadacona  
 Lefebvre Arthur, plombier, plumber, Ste Agnès 34  
 Lefebvre Boniface, gardien de barrière, toll gate keeper, St Jean 626, Notre-  
 Dame de Québec  
 Lefebvre dit Boulanger Onésime, boucher, butcher, Ste Thérèse 64  
 Lefebvre dit Boulanger Nap., maçon, mason, Hermine 259  
 Lefebvre Edouard, commis-voyageur, commercial traveller, Richelieu 204  
 Lefebvre Emile, commis d'hôtel, bar tender, Du Fort 8-10  
 Lefebvre Ernest, agent, Dalhousie 46, res. Mastai  
 Lefebvre Etienne, menuisier, joiner, Ste Hélène 42  
 Lefebvre Eleusippe, garde moteur, motorman Richelieu 308  
 Lefebvre François L., charretier, carter, Franklin 182

**Lefevre J. A.**, marbrier  
 et tailleur de pierre. Monu-  
 ments, épitaphes en tous gen-  
 res et de tout prix.

Marble and stone cutter,  
 St Roch coin des Fossés, Tél. 2448  
 rés. St Olivier 206½

- Lefebvre J Alph., emp. de l'administration, civil s. clerk, pension Hébert 25  
 Lefebvre Jean, boucher, butcher, Ste Agnès 23a  
 Lefebvre Jérôme, journalier, laborer, 2e rue Est 91, Hedleyville  
 Lefebvre Joseph, lère avenue 18, Stadacona  
 Lefebvre Lauzéat, tailleur en pelleterie, fur cutter, Boulevard Langelier 19  
 Lefebvre Louis, fonctionnaire public, civil service clerk, Artillerie 121  
 Lefebvre Louis, commis-voyageur, commercial traveller, Fleurie 88  
 Lefebvre Louis Eugène, mecanicien, machinist, Boulevard Langelier 19  
 Lefebvre Louis Gonzague, navigateur, sailor, Burton 9  
 Lefebvre Louis, journalier, laborer, 3e rue r 41 Stadacona  
 Lefebvre Ls Alph., voyag. de commerce, commercial traveller, Richelieu 218  
 Lefebvre Louis T., caissier Metropolitan Life Ins. Co., St Jean 39  
 Lefebvre Mme Céline, Lacroix 11  
 Lefebvre Mme veuve Joseph, maison de pension, boarding house, St Pierre 20  
 Lefebvre Odina, commis-voyageur, commercial traveller, Richardson 249  
 Lefebvre Onésime, journalier, laborer, Richelieu 284  
 Lefebvre Onésime, boucher, butcher, Ste Thérèse 41  
 Lefebvre Philippe, assistant-ingénieur, assistant engineer, Richelieu 294  
 Lefebvre P. S., commis-voyageur, commercial traveller, Artillerie 121  
 Lefebvre Ulric, cordonnier, shoe-maker, Prince Edouard 262  
 Lefebvre Victor, typographe, typographer, Latourelle 72  
 LeFeuvre Arthur, commis-voyageur, commercial traveller, St Olivier 163½  
 Lefevre Chs. A., architecte et professeur de dessin, architect, d'Aiguillon 62

**M. Timmons & Son.**

TELEPHONE 685

Medals, First Prizes and Diplomas  
 awarded for  
 Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.

- Lefèvre Ernest H., gérant J. R. Kane, d'Aiguillon 62  
 Lefèvre Faudry, commis-voyageur, commercial traveller, d'Aiguillon 62  
 Lefrançois Alphonse, maçon, mason, Richelieu 79  
**Lefrançois F. Charles**, négociant en épicerie de première qualité, grocer, St Valier 194. Téléphone 2413  
 Lefrançois Joseph, charpentier, carpenter, 2e rue Est 65, Hedleyville  
**Lefrançois Joseph**, jnr, marchand de bois de chauffage et charbon, fire wood and coal merchant, St Paul 388, Tél. 2467, Prince Edouard 38, Telephone 2293—rés. du Roi 79  
 Lefrançois Mlle Marie-Louise, Fleurie 99  
 Lefrançois Mme veuve Charles, St Valier 256  
 Lefrançois Mme veuve Sosthène, Charest 45  
 Lefrançois Nicolas V., arpenteur, land surveyor, de la Reine 169  
 Lefrançois N. J. Emile, arpenteur-géomètre et ingénieur civil; commissaire de la Cour Supérieure; land surveyor, du Roi 187  
 Lefrançois Octave, organiste, Laliberté 21  
**Lefrançois Pierre**, marchand de bois de chauffage, fire wood merchant, Dochester 294, Telephone 2538—res. Av. Lamontagne, Domaine Lairet  
 Lefrançois Pierre Octave, arpenteur, land surveyor, Laliberté 21  
 Légaré Albert, commis-marchand, salesman, Côte Ste-Geneviève 4½  
 Légaré Aldéric, menuisier, joiner, Massue 234  
 Légaré Alexandre & Fils, Marché Champlain  
 Légaré Alexandre, de Alex. Légaré & Fils, St Jean 518  
 Légaré Alfred, boucher, butcher, Montcalm 171  
 Légaré Alphonse, barbier, barber, des Jardins 15, rés. 13  
 Légaré Alphonse, charretier, carter, Massue 234  
 Légaré Alphonse, laitier, milkman, St Luc 167  
 Légaré Alphonse, horloger, watchmaker, St Joachim 35, rés. Stuart 1  
 Légaré Alphonse, épicier, grocer, Desjardins 17  
 Légaré Charles, journalier, laborer, St Germain 119  
 Légaré Edgar, peintre, painter, St Simon 1  
 Légaré Elie, Champlain 62  
 Légaré Emile, employé Q. & L. St-Jean, St François 78  
 Légaré Etienne, facteur, letter carrier, Richardson 367  
 Légaré & Gagné, plombiers, plumbers, des Stigmates (côté nord), N.-D. de Qué.  
 Légaré George, boulanger, baker, St-François 405  
 Légaré Henri, de Légaré & Fils, St-Jean 504  
 Légaré Ignace, peintre, painter, Ste Thérèse 5a  
**Légaré J. Alphonse**, marchand de chaussures, boots and shoes. Toujours en magasin un assortiment complet de chaussures et de claques de première qualité à des prix modérés, St Valier 700-702-704, rés. 698  
 Légaré Jacques, menuisier, joiner, Massue 234  
 Légaré J. Alfred, commis Cour du Recorder, clerk, Ste Marie 31  
 Légaré J. B. D., agent général, general agent, Avenue Ste Geneviève 31  
 Légaré Joseph, charretier, carter, de Varennes 16  
 Légaré Joseph, commis, clerk, Charest 30  
 Légaré Joseph, de Légaré & Gagné, des Stigmates (coté nord), N.-D. de Québec  
 Légaré Joseph, employé Bell Telephone Co, Boisseau 109  
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Dollard 16  
 Légaré Joseph, journalier, laborer, Montcalm 147  
 Légaré Joseph Narcisse, employé Dépt de la Marine, Grant 97  
 Légaré Léo, commis-voyageur de la maison P. T. Légaré, commercial traveller, du Roi 85  
 Légaré Mlle Alphonsine, St Flavien 19  
 Légaré Mlle Florentine, modiste, dressmaker, St Olivier 185  
 Légaré Mlle Virg., lainage, woolen goods, etc., Champlain 62  
 Légaré Mme veuve Arthur, Avenue des Érables 26  
 Légaré Mme veuve Charles, Ste Julie 40

High Grade

Harness

Manufacturers. RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN.

*Lamontagne Limitée.*  
 BLOC BALMORAL

Nous fabriquons  
 les plus beaux har-  
 nais du pays.

- Légaré Mme veuve Jacques, St Valier 698  
 Légaré Mme veuve Louis, des Stigmates (côté nord), N.-D. de Québec  
 Légaré Napoléon, charretier, carter, Smith 39  
 Légaré O. & Cie, menuisiers, joiners, St Valier 560  
 Légaré Orphir, de O. Légaré & Cie, St Valier 560, rés. Massue 234  
 Légaré Pamphile, inspect. Caisse d'Economie, inspector, St Louis 38  
 Légaré Pierre, gardien de nuit, night watchman, des Fossés 132  
 Légaré Pierre Joseph, cordonnier, shoemaker, Arago 207  
 Légaré Pierre, cordonnier, shoemaker, St Valier 783  
**Légaré P. T.**—*P. T. Légaré, J. N. Fortier, Léo Légaré & P. W. Fortier*—  
 Manufacturier et importateur de voitures, wagons, harnais, orgues,  
 pianos, machines agricoles, moulin à coudre, machines à tricoter,  
 coffres-forts, centrifuges, engrais chimiques; dépôt général préparation  
 International Stock Food Co., etc, etc., 273 rue St Paul et 32-34-36,  
 rue St Valier. Téléphone 612 et 613  
 Légaré P. T., de P. T. Légaré, St Valier 1185. Tél. 2372  
**Légaré Raymond**, surintendant Singer Sewing Machine Co., district  
 de Québec, St Jean 104. Telephone 1990  
 Légaré William, employé Ross Rifle Factory, des Commissaires 173½  
 Legendre Alfred, comptable, accountant, Fleurie 180  
**Legendre & Frères**—*Lazare, H. Arthur & Joseph Legendre*—Marchands  
 de nouveautés, chapeliers et manchonniers; dry goods merchants,  
 furriers and hatters, St Jean 286. Téléphone 1036  
 Legendre Arthur, de Legendre & Frères, Scott 165  
 Legendre Joseph, de Legendre & Frères, St Olivier 197  
 Legendre Lazare, de Legendre & Frères, St Augustin 22  
 Legendre Ls-Alfred, ingénieur, engineer, Ruelle Notre-Dame 9½  
 Legendre Napoléon, homme de lettres, fonctionnaire public, civil service  
 clerk, St Flavien 14  
 Legendre St George, fonctionnaire public, civil service clerk, Couillard 22  
 Leger Joseph, cordonnier, shoemaker, Colomb 338  
 Leggatt Mrs, boards St Ann 125  
**Legislative Assembly**, Assemblée Législative, Hon. P. H. Roy,  
 speaker; L. G. Desjardins, greffier, clerk, Palais Législatif  
**Legislative Council**, Conseil Législatif, L. H. Fréchette, greffier, clerk,  
 Palais Législatif  
 Legros Jean, snr, commerçant, trader, Hermine 245  
 Leitch John G., city auditor, auditeur de la cité, d'Artigny 68  
 Lelacheur Alfred, corroyeur, currier, du Roi 277  
 Lelacheur James, sellier, saddler, du Roi 277  
**Lelarge Ernest**, restaurateur, de la Couronne 84-86, rés. St François 230,  
 Téléphone 2396  
 Lelarge Mine Ernest, St François 244  
 Lelièvre Adelard, cordonnier, shoemaker, Franklin r 246  
 Lelièvre Adelard, journalier, laborer, Kirouac 46  
 Lelièvre Alfred, cordonnier, shoemaker, Colomb 245  
 Lelièvre François, tailleur en cuir, leather cutter, St Germain 115  
 Lelièvre François, menuisier, joiner, St Félix 14  
 Lelièvre George, charretier, carter, St Valier 362  
 Lelièvre Jean-Baptiste, cordonnier, shoemaker, d'Artigny 29  
 Lelièvre Joseph, menuisier, joiner, Parent 102  
 Lelièvre Joseph, agréateur, rigger, St Joseph 360  
 Lelièvre Joseph, cordonnier, shoemaker, St Luc 166½  
 Lelièvre Louis, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 305  
 Lelièvre Louis, charretier, carter, Aqueduc 26  
 Lelièvre Louis, menuisier, joiner, Boisseau 189  
 Lelièvre Louis, snr, menuisier, joiner, Franklin 100  
 Lelièvre Louis, snr, épicier, grocer, Parent 88  
 Lelièvre Mlle Nénilda, modiste, milliner, St Joseph 362

**Pharmacie L. E. MARTEL**, 91. RUE ST-JOSEPH Téléphone 2483

Drogues et Produits Chimiques Purs; Médecines Patentées, Etc., Etc.  
 Prescriptions des Médecins préparées avec soin.

- Lelièvre Mme veuve Joseph, St Valier 362  
 Lelièvre Mme veuve Napoléon, Massue 204  
 Lelièvre Mme veuve N. C., Richelieu 51  
 Lelièvre Téléphore, menuisier, joiner, Chevière 20  
 Lelièvre Victor, révérend, O. M. I., Massue 15  
 Lelièvre William, menuisier, joiner, Massue 156  
**Leloup A.**, fabricant de gants et mitaines, glove and mitt manufacturer, des Commissaires 106, Téléphone 2473—rés. St Cyrille 100  
 Lemay Alexandre, ingénieur, engineer, St Amable 61  
 Lemay Alfred, de La Cie Latouche & Lemay, Boulevard Langelier 21  
 Lemay Charles, commis, clerk, d'Aiguillon 100  
 Lemay Félix, journalier, laborer, St Bonaventure 27  
 Lemay Elzéar, conducteur C. P. R. conductor, St Dominique 96  
 Lemay George, de Latouche & Lemay, St Anselme 45  
 Lemay J. L., révd, vicaire à la Basilique, Buade 16  
 Lemay Joseph, emp. chez H. Moisan de l'Eglise 4  
 Lemay Louis, plombier, plumber, St Valier 419  
 Lemay Mlle Sarah, ouvrière en chaussures, Prince Edouard r 253  
 Lemay Mme veuve Henri, St François 356  
 Lemay Napoléon, ébéniste, cabinetmaker, Sauvageau 157½  
 Lemay Napoléon, ingénieur, engineer, St Valier 438  
 Lemay Onésime, cordonnier, shoemaker, de la Reine 426½  
 Lemay Pamphile, homme de lettres, Côte d'Abraham 118  
**Lemay René P.**, échevin pour le quartier St Jean, architecte, architect, d'Aiguillon 17½, rés. 19. Téléphone 1684  
 Lemay Roméo, pompier, fireman, Hermine 1  
 Lemay Salem, couvreur, roofer, St Bonaventure 63  
**Lemelin Arthur**, épicier et marchand de vins et liqueurs; grocer, wine and spirit dealer, d'Aiguillon 246, Tél. 1194—rés. St Jean 519  
 Lemelin David, menuisier, joiner, pension St Joseph 60  
 Lemelin Emmanuel, cordonnier, shoemaker, Massue r 261  
 Lemelin Frank, St Patrick 139  
 Lemelin Jean-Bte., calfat, caulker, Napoléon 226  
 Lemelin Joseph, menuisier, joiner, Charest 118  
 Lemelin Joseph, journalier, laborer, Octave 14  
 Lemelin Joseph, prop. Aqueduc de Charlesbourg, le Avenue 1, Hedleyville  
 Lemelin Louis, jnr, emp. Ross Rifle Factory, le Rue. (côté nord) N.-D. de Québec  
 Lemelin Mme veuve Pierre, Jérôme 66  
 Lemelin Pierre, charretier, carter, Berthelot 2  
 Lemelin Pierre, fermier, farmer, O'Connell 40  
 Lemesurier Henry J., of J. Lemesurier & Sons, St Valier 130  
**Lemesurier J. & Sons**—Henry & Wm. J. Lemesurier—manufacturers of tobacco, manufacturiers de tabac; factory, St Paul 227-237; office: 227. Also proprietors of Eagle Tobacco Works, St Paul 227. Telep. 330  
 Lemesurier William J., of J. Lemesurier & Sons, Lachevrotière 53  
 Lemieux Adélar, commis, clerk, Avenue des Erables 2  
**Lemieux Alexandre**, chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Bureau, Ste Anne 66, Tel. 1670—rés. Ste Anne 67½  
 Lemieux Alf., commis-march., salesman, Av La montagne, Do naine Lairet  
 Lemieux Alphonse, capitaine, captain, Richardson 345  
 Lemieux Arthur, relieur, de T. Lemieux & Fils, du Pont 34  
 Lemieux Arthur, commerçant de lard, pork dealer, Boisseau 9  
 Lemieux Arthur, gérant Renaud & Cie, succ rue St Jean, rés. Ste Hélène 10  
 Lemieux David, journalier, laborer, O'Connell 44  
 Lemieux E. A., commis-voyageur, commercial traveller, Grande Allée 128  
 Lemieux Edouard, employé Bell Telephone, Dollar 170  
 Lemieux Edmond, barbier, barber, Dorchester 83, rés. N. D. des Anges 59  
 Lemieux Emile, journalier, laborer, Colbert 3  
 Lemieux Emile, commis, clerk, Avenue des Erables 2

**A. TOUSSAINT & Cie,**

194, ST-PAUL, QUEBEC

IMPORTATEURS DE

PRODUITS ÉTRANGERS

Vins messe — Sherris — Oporto — Cognac — Scotch — Rhum — Gin — Etc

- Lemieux Ernest, ingénieur, engineer, des Connaisseurs 2054  
**Lemieux F. X.**, honorable juge de la Cour Supérieure, St Louis 12  
 Lemieux F. X., secrétaire particulier de l'hon. A. Turgeon, St Cyrille 93  
 Lemieux Henri, de Samson & Filion, Charlevoix 23. Tel. 911  
 Lemieux Henri, commis, clerk, Notre-Dame 3  
 Lemieux Herménégilde, boulanger, baker, des Connaisseurs 125  
**Lemieux Jean-B.**, représentant The D. McCall Co., Ltd, Toronto, St Joseph 41, Tél. 2322—rés. Scott 6½. Téléphone 1793  
 Lemieux Jean-Bte, fonct. public, c. s. clerk, Avenue des Erables 2. Tel. 1589  
 Lemieux Jean-Baptiste, pressier, pressman, Arago 215-218  
 Lemieux Jean, gardien de nuit, night watchman, O'Connell 27  
**Lemieux J. F.**, représentant Greenshields Limited, Montréal, St Joseph 68, Téléphone 2266—rés. Grande Allée 128  
**Lemieux J. F.**, gérant de la Banque des Marchands (succursale), St Joseph 401, rés. Boulevard Langelier 141  
 Lemieux Joseph, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 123  
 Lemieux Joseph E., de N. Lemieux & Fils, Hamel 5  
**Lemieux Louis N.**, L.C.D., chirurgien-dentiste, surgeon dentist. Membre du bureau des Gouverneurs des Chirurgiens-dentistes de la Province de Québec. Bureau et résidence, Ste Ursule 18. Téléphone 1132  
 Lemieux Lucien, employé civil, civil service clerk, St François 149  
**Lemieux M. A.**, avocat, advocate, St Pierre 72½, Tel. 1761—rés. St François 149, Téléphone 2573  
 Lemieux Mlle Joséphine, couturière, seamstress, 3e rue Est 129, Hedleyville  
 Lemieux Mlle Victoria, modiste, dressmaker, Signai 10  
 Lemieux Mme Pierre, Richehieu 137  
 Lemieux M.me veuve Auguste, Sous le Fort 55  
 Lemieux M.me veuve Joseph, garde malade, sick nurse, Garneau 31  
 Lemieux M.me veuve Octave, Avenue des Erables 2  
 Lemieux M.me veuve P. P., des Stignates (côté nord) N.-D. de Québec  
**Lemieux Mrs Thomas L.**, fleuriste, florist. Central floral depot. Boston roses always on hand. Crosses and Wreaths made to order, St Jean 101, Téléphone 236—rés. Ste Angèle 27  
 Lemieux Napoléon, charretier, carter, Prince Edouard 222  
**Lemieux N. & Fils**—Victor & Jos. E. Lemieux—quincaillerie, hardware, St Pierre 80. Téléphone 1209  
**Lemieux T. & Fils**—Télesphore & Arthur Lemieux—relieurs, bookbinders, Garneau 34. Téléphone 844.  
 Lemieux Télesphore, relieur, de T. Lemieux & Fils, du Pont 34  
 Lemieux Théo., gardien du cimetière St Sauveur, caretaker, rue St Valier, paroisse St Malo  
 Lemieux Théodore, couvreur, roofer, Avenue Taschereau 19  
 Lemieux Thomas Léon, asst-huissier-audiencier, asst. crier, Ste Angèle 27  
 Lemieux Victor, de N. Lemieux & Fils, Hamel 3  
 Lemieux Zéphirin, armurier, gunsmith, St Paul 105-107 et Sous-le-Cap 29  
 Lemire Napoléon, employé chemin de fer, 3ème rue Est 86, Hedleyville  
 Lemoine Arthur, commis Q. & L. St Jean, clerk, Ste Famille 14  
 Lemoine Edmond, artiste peintre, des Remparts 21  
 LeMoine Edouard, des Remparts 21  
 LeMoine Emery, pâtissier, pastry-cook, du Pont 122  
**LeMoine Gaspard**, de J. B. Renaud & Cie, des Remparts 9. Tél. 1341  
 Lemoine Jean, journalier, laborer, St Bonaventure 24  
 LeMoine Jules, fonctionnaire public, civil service clerk, des Remparts 5  
 LeMoine Louis Alex., teneur de livres, bookkeeper, de Salaberry 57  
 Lemoine Mlle Marie-Louise, pension Hôtel-Dieu, rue du Palais  
 LeMoine M.me veuve Darley, Ste Famille 14  
 LeMoine Mrs widow Ihs. L., Clieff View Place 4½  
 LeMoine René, teneur de livres, bookkeeper, Ste Ursule 16

Order


**TIMMONS'**  
 Telephone 685

Ginger Ale, Soda Water, &c., &c.  
 From your Grocer.

LeMoine Sir James M., Spencer Grange, St Louis road

**Le National**, magasin de chaussures, L. F. Falardeau, propriétaire, St Joseph 124. Téléphone 2338

"Le Naturaliste Canadien". Directeur-propriétaire, l'abbé V.-A. Huard, archevêché de Québec

 Lenghen voir aussi Langhen

**Lenghan C. & Fils**, ferblantiers, plombiers et couvreurs, tinsmiths, plumbers and roofers, Ste Claire 57-59. Telephone 1090

Lenghan Cléophas, jnr, de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59

Lenghan Cleophas, snr, de C. Lenghan & Fils, Ste Claire 59

Leniepte Camile, cuisinier, cook, Racine 10

Lennon Edward M., of E. M. Lennon & Co, Grande Allée 124

Lennon E. M. & Co—*Ed. M. Lennon*—flours, farine, etc., Prince of Wales 6

Leo Isaac, brasseur, brewer, Ste Cécile 183

**Leofred A.**, gradué de Laval et du McGill, ingénieur civil et arpenteur, civ il engineer and land surveyor. Spécialité : Aqueducs. Edifice de l'assurance "Metropolitan", St Jean 39, Tél. 545—res. chemin Ste Foy

**Leonard Bernard**, painter and decorator, glazier and importer of wall papers, peintre-décorateur, St Jean 53, Telephone 458—Stained glass factory, St Stanislas r 31—res. Grande Allée 65, Telephone 249

Leonard B. J., of Leonard Brothers, Grande Allée 65

**Leonard Brothers**—*John Kerwin & Bernard James Leonard*—proprietors Quebec Shoe Store, St John 24. Telephone 381

Leonard E. R. D., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 65

Leonard Geo. J. A., bank clerk, commis de banque, Grande Allée 65

Leonard John K., of Leonard Bros, Grande Allée 65

Leonard Miss B. M., D'Auteuil 47

Leonard revd Père, 8e Avenue 54 Hedleyville

Leonard Wm H., artist, and of B. Leonard, St John 53, res. Grande Allée 65

Lepage Albert, conducteur C. P. R., conductor, des Prairies 46

Lepage Alonzo, chauffeur, stoker, Fleurie 111

Lepage Anselme, jnr, commis-emballeur, packing clerk, St Ignace 17

**LEPAGE C. H.**, marchand et manufacturier de poêles, merchant and manufacturer of stoves, du Pont 127, Tél. 2371—Entrepôt: rue Montmagny, Tél. 2712—rés. du Pont 94, Tel. 2631 (voir annonce)

Lepage C. J., contrôleur du fret C. P. R., St Valier 190

Lepage David, charretier, carter, St Ignace 32

Lepage Endore, charcutier, sausagemaker, Châteauguay 105

Lepage Joseph, police provinciale, Ste Thérèse 119

Lepage Mme veuve Anselme, St Ignace 32

Lepage Wenceslas, cordonnier, shoemaker, Récollets 3

**Le Patronage**, revd. A. Nunesvais, supérieur, Côte d'Abraham 64, Telephone 1476

Lépinay Elzéar, de Faguy, Lépinay & Frère, chemin Ste Foye (côté sud)

Lépinay Félix, de Faguy, Lépinay & Frère, St Cyrille 129

Lépine Adjutor, commerçant de lard, pork dealer, Duquesne 24

Lépine Albert, forgeron, blacksmith, Richelieu 93

Lépine Albert, charretier, carter, Latourelle 8

**Lépine Albert J.**, gérant, manager, The Ware Co. of Canada, Ltd, St Nicolas 39

Lépine Albert P., commis, clerk, Artillerie 94

Lépine Célestin, cordonnier et magasin, shoemaker and shop, Bayard 118-120

Lépine Elzéar, journalier, laborer, des Commissaires 211

Lépine Esdras, employé Elz. Fortier & Cie, Charest 135

**Lépine G. Adélar**d, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281, rés. St Valier 269

Demandez nos prix  
avant d'acheter  
ailleurs.

*Samontagne Limitée.*  
BLOC BALMORAL  
RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, Can

Négociants et im-  
portateurs de cuirs  
articles de sellerie  
et de cordonnerie.

# PERFECT IDEA RANGE

COMBINÉ AU

BOIS, CHARBON, GAZ



PERFECT IDEA RANGE



681 FAMILLES

DANS

QUÉBEC

ONT UN " PERFECT IDEA RANGE "

# C. H. LEPAGE

Bureau : 127 rue du Pont, Entrepot : St-Malo

TÉLÉPHONES : Bureau, 2371,

Entrepot, 2712 ; Résidence, 2631

- Lépine Germain**, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker, St Valier 281-283. Telephone 2119
- Lépine George, messenger, messenger, St Joachim 57
- Lépine Gustave, employé G. Lépine, pension St Joseph 60
- Lépine Hector, journalier, laborer, De Varennes 18
- Lépine dit Moret Henri, employé Ross Rifle Factory, Napoléon 12
- Lépine Jean-Baptiste, charretier, carter, St Joachim 24
- Lépine Jean-Baptiste, mécanicien, machiniste, Parent 84
- Lépine J.-B.-Louis, commis, clerk, Hermine 59
- Lépine Mlle Adélaïde, Massue 72
- Lépine Mlle Céline, couturière, seamstress, Bédard 89
- Lépine M<sup>me</sup> veuve Edmond, Prince Edouard 215
- Lépine Mlle Eliza, Richelieu 93
- Lépine M<sup>me</sup> veuve François, Richelieu 216½
- Lépine M<sup>me</sup> veuve François, Charest 135
- Lépine M<sup>me</sup> veuve Jean-Baptiste, Massue 50
- Lépine M<sup>me</sup> veuve Louis Philippe, Bedard 13
- Lépine M<sup>me</sup> veuve Pierre, Artillerie 94
- Lépine Napoléon, peintre en voiture, carriage painter, St Gabriel 63
- Lépine Philéas, journalier, laborer, du Pont 60½
- Lépine Philippe, corroyeur, currier, Franklin 245
- Lépire Edmond, menuisier, joiner, Latourelle 161
- Lépire Jean, charretier, carter, St Bernard 90
- Lépire Jean-Baptiste, journalier, laborer, Rigauville 2
- Lépire Joseph, charretier, carter, St Ignace 50
- Lépire Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 10, St Malo
- Lépire M<sup>me</sup> veuve George, Ste Famille 32
- Lépire M<sup>me</sup> veuve Jean-Baptiste, Massue 50-54
- Lépire M<sup>me</sup> veuve Joseph, Ste Marie 29
- Lépire M<sup>me</sup> veuve Napoléon, Ste Marie 29
- Lerner Leon, marchand, marchand, St François 113
- Le Royal Restaurant**, P. Et. Sylvain, prop., Place Jacques-Cartier 17  
Téléphone 2273
- Lesage Antoni, professeur suppléant, Ecole Normale Laval, de Salaberry 16
- Lesage J. A.**, cordonnier et marchand de chaussures, boot and shoemaker. Chaussures des plus élégantes pour femmes, hommes et enfants. Réparations de chaussures. Une visite est sollicitée, St Jean 187, res. d'Aiguillon 76
- LeSage J. S., Avenue Ste Geneviève 23
- LeSage Simeon**, sous-ministre des Travaux Publics, P.Q., deputy-minister of Public Works, P.Q., Avenue Ste Geneviève 23, Tél. 980; rés. d'été "Bois Brillant," Ste Foy. Tél. 1582
- Lesaulnier dit Lacouline Joseph, journalier, laborer, Hermine 146
- Lesaulnier Mlle Aurélie, du Palais 2
- LeSauter E., accountant, comptable, d'Aiguillon 164
- Lescarbot Frank, commis, clerk, St Germain 112
- Les Frères des Ecoles Chrétiennes (voir page 99)
- "Le Soleil,"** La Cie de publication *Le Soleil* propriétaire; L. d'Hellen-court, rédacteur en chef; C. E. Taschereau, secrétaire, Côte de la Montagne 90-92. Téléphone 1314
- Lespérance D. O., de McDonald, Lespérance & Cie, St Pierre 132, rés. St Flavien 9
- Lespérance M<sup>me</sup> veuve Pierre, Hébert 22
- Les Pères Blancs (missionnaires d'Afrique) R. P. J. Forbes, supérieur, des Remparts 37
- Les RR. PP. de Ste Croix, maison d'étude, Université Laval, Ste Famille r 23
- Les Révérendes Sœurs de l'Espérance, garde-malades, St Jean 469
- Lessard Adélar, charretier, carter, Letellier r 16
- Lessard Albert, charretier, carter, Charest 152

Voie d'évitement et Sécherie moderne. C. P. R. Siding and Dry Siln<sup>1</sup>

GIGNAC, BELAND & CIE

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec<sup>1</sup>

- Lessard Alfred, cordonnier, shoemaker, de Darennes 47  
 Lessard Alfred, charretier, carter, Prince-Edouard r 220  
 Lessard Alfred, jnr, capitaine, des Fossés 213  
 Lessard Alfred, snr, capitaine, des Fossés 213  
 Lessard Alfred, charretier, carter, Franklin 20  
 Lessard Alfred, employé New Victoria Hotel, Grant 9  
**Lessard Alphonse**, médecin-chirurgien, physician and surgeon, St François 134. Téléphone 2436  
 Lessard Arthur, commis d'hôtel, bar tender, Talon 16  
 Lessard Auguste, ingénieur, engineer, St Olivier 276½  
 Lessard Augustin, charretier, carter, Laberge 12  
 Lessard Benjamin, journalier, laborer, Colomb 55  
 Lessard Célestin, cordonnier, shoemaker, Ste Marguerite 107½  
 Lessard Cyrille, chauffeur, stoker, Prince Edouard 256  
 Lessard David, journalier, laborer, route Trudel 4, St Malo  
 Lessard Désiré, commerçant de bois, wood dealer, Parent 8  
 Lessard Elzéar, menuisier, joiner, Ste Angèle 29, res. Grant 120  
 Lessard Elzéar, charretier, carter, de la Reine 183  
 Lessard Elzéar, m. d'occasion, 2d hand store, St Joseph 48  
 Lessard Elzéar, de Lessard & L'Heureux, Richardson 407  
 Lessard Francis, charretier, carter, St Germain 154  
 Lessard François, corroyeur, currier, Sauvageau 30  
 Lessard François-Xavier, journalier, laborer, Richardson 115  
 Lessard F.-X., forgeron, blacksmith, Boul. Langelier 76, rés. St François 134  
 Lessard Georges, employé Q. Ry., Grant 15  
 Lessard Georges, journalier, laborer, de la Reine r 380  
 Lessard Hippolyte, journalier, laborer, du Roi 138  
 Lessard Honoré, cordonnier, shoemaker, Colomb 301  
 Lessard Jean-Baptiste, navigateur, sailor, d'Aiguillon 84  
 Lessard J. H., de Bois & Lessard, Hotel New Victoria, du Palais 46  
 Lessard Joseph, mégissier, tanner, du Roi 400  
 Lessard Joseph, plombier, plumber, du Palais 18  
 Lessard Joseph, ingénieur, engineer, Langevin 31  
 Lessard Joseph, cordonnier, shoemaker, St Valier 235  
 Lessard Joseph Arthur, entrepreneur-menuisier, master joiner, Richelieu 40, res. St Jean 253  
 Lessard Léon, charretier, carter, du Roi 138½  
 Lessard Louis, journalier, laborer, 4e rue 32, Stadacona  
 Lessard Louis, journalier, laborer, Octave 14  
 Lessard Louis, cordages, ship chandler, St Paul 166-168 et St André 117, rés. St Joseph 13  
**Lessard & L'Heureux**, manufacturiers et marchands de fourrures, manufacturers and fur merchants. Réparations de toutes sortes; ouvrage garanti et prix modérés. Richardson 401 à 405. Tél. 2643  
 Lessard Marc, charretier, carter, Richardson 108  
 Lessard Mlle, blanchisseuse, laundress, Fleurie 198  
 Lessard Mlles Emélie & Georgiana, couturières, seamstresses, de la Reine 151  
 Lessard Mme Joseph, de la Reine 381  
 Lessard Mme veuve François-Xavier, Cnâteauguay 74  
 Lessard Mme veuve Louis, Octave 14  
 Lessard Mme veuve Théophile, des Commissaires 189  
 Lessard Narcisse, journalier, laborer, Laliberté r 156  
 Lessard Omer, employé au Transcontinental, des Prairies 121  
 Lessard Onésime, charretier, carter, Ste Cécile 64  
 Lessard Oskar, fonctionnaire public, civil service clerk, Ste Famille 17  
 Lessard Téléphore, comptable, accountant, Richardson 131  
 Lessard Wilbrod, cordonnier, shoemaker, Boulevard Langelier, 138  
 Lessard Wilfrid, barbier, barber, Ste Marguerite 75

## Jones, • Bagues, • Chaines, • Médailles.

Manufacturés par ARTHUR PAQUET

67, RUE ST-JOSEPH,

TEL. 2537

- Les Ursulines de Quebec**, Donnacona 18, Téléphone 1188 et du Parloir 2-6
- Letarte Adhémard, de Letarte & Portugais, du Pont 185  
 Letarte Adjutor, peintre, painter, Kirouac r 40  
 Letarte Alfred, charretier, carter, Plessis 15  
 Letarte Edmond, boucher, butcher, Massue 239  
 Letarte Frédéric, gardien de nuit, night watchman, Place Jacques Cartier 3  
 Letarte Gaudias, journalier, laborer, Colomb 246  
 Letarte Gaudias, peintre, painter, Prevost 17  
 Letarte J. A., teneur de livres, bookkeeper, Arago 49½  
 Letarte Jacques, commerçant, trader, St Gabriel 85  
 Letarte Jean-Baptiste, hôtel, Dalhousie 1, Champlain Market Place 2  
 Letarte Joseph, boucher, butcher, Bédard 112  
 Letarte Joseph, snr, ébéniste, cabinetmaker, Franklin 50  
 Letarte Joseph, menuisier, joiner, St Luc 146  
 Letarte Joseph, jnr, journalier, laborer, Plessis 20  
 Letarte Joseph Laurent, comptable, accountant, de la Reine 78  
 Letarte Laurent, commis-marchand, salesman, Buade 33  
 Letarte Louis, snr, boucher, butcher, Colomb 265  
 Letarte Louis, jnr, cordonnier, shoemaker, Colomb 267  
 Letarte Ludger, journalier, laborer, Boulevard Langelier r 23  
 Letarte Mlle Céline, Sauvageau 124½  
 Letarte Mlle Emilie, Sauvageau 124½  
 Letarte Mlle Joséphine, Sauvageau 124½  
 Letarte Mme veuve Edouard, St François 110  
 Letarte Mme veuve François, Prevost 17  
 Letarte Mme Jean-Baptiste Ste Hélène 139  
 Letarte Mme veuve Léon, modiste, milliner, St Joseph 333½  
 Letarte Mme veuve Victor, de Tracy 10  
 Letarte Napoléon, journalier, laborer, Sutherland 3  
 Letarte Paul, sergent de la paix, sergeant of police, Arago 70  
 Letarte Pierre, journalier, laborer, Sous-le-Cap, 31  
 Letarte Pierre, boucher, butcher, St Valier 908
- Letarte & Portugais**—*Adhémard Letarte & Olivier Portugais*—Marchands de meubles, furniture dealers, St Joseph 43½. Tel. 2022
- Letarte Victor, capitaine, Station du feu No 4, St Paul 383  
 Letarte William, commis-voyageur, commercial traveller, du Roi 316
- Léteau voir aussi Linteau**
- Letellier Alexandre, Ste Hélène 9  
 Letellier Alphonse, commis, clerk, Ste Famille 2  
 Letellier Alphonse, journalier, laborer, St Ignace 62  
 Letellier Alyre, commis, clerk, Ste Famille 3  
 Letellier Aurélien, menuisier, joiner, Charest 127  
 Letellier Chs. F., fonctionnaire public, civil service clerk, St Jean 516  
 Letellier François, employé chemin de fer, 3e rue Est 133, Hedleyville
- Letellier J. B. E.**, épicier en gros, wholesale grocer, Dalhousie 92, Téléphone 1171b—rés. Couillard 7, Téléphone 1171a
- Letellier Joseph, jnr, cordonnier, shoemaker, St Ignace 64  
 Letellier Joseph, snr, menuisier, joiner, St Ignace 62  
 Letellier Léopold, com.-voyageur, comm. traveller, des Remparts 35, Tel. 1616  
 Letellier Lucien E., St Jean 500  
 Letellier Mme Vve Alp., de Leclerc & Letellier, des Remparts 35, Tel. 1616  
 Letellier Mme veuve Joseph, 3e rue Est 141h, Hedleyville  
 Letellier Nazaire, journalier, laborer, 11e avenue Est 11, Hedleyville  
 Letellier Ovide, ouvrier en bouilloire, boiler-maker, Caron 133  
 Letocq dit Léteau Thomas, plombier, plumber, Carillon 41  
 Létourneau Adjutor, commis, clerk, Dorchester 157  
 Létourneau Alfred, mécanicien, machinist, Latourelle 99  
 Létourneau Amédée, tailleur en cuir, leather cutter, Avenue Renaud 48

Drink "IRONBREW" The Ideal Tonic  
 M. TIMMONS & SON, sole agents, Quebec

- Létourneau Anthime, navigateur, sailor, de Varennes 35  
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valier 1027  
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, Boisseau 158  
 Létourneau Arthur, cordonnier, shoemaker, St Valer 1027  
 Létourneau Charles, journalier, laborer, du Roi 37  
 Létourneau Elzéar, de la Quebec Preserving Co., des Commissaires 210  
 Létourneau Emile, commis-voyageur, commercial traveller, Dorchester 185  
 Létourneau Eugène, gardien de nuit, night watchman, N.-D. des Anges 200  
 Létourneau Ferdinand, journalier, laborer, 3e Rue 73, Stadacona  
 Létourneau Firmin, solliciteur d'assurance, ins. canvasser, St Olivier 172½  
 Létourneau François, menuisier, joiner, Parent 28  
 Létourneau François, cordonnier, shoemaker, Ste Catherine 54  
 Létourneau Gaudias, boulanger, baker, de la Couronne 205  
 Létourneau Gaudias, épicier, grocer, Massue 235  
 Létourneau George, commis, clerk, Dorchester 183½  
 Létourneau Hector, cordonnier et épicier, shoemaker and grocer, Sutherland 22  
**Létourneau J. L.**, marchand d'épiceries, vins, liqueurs, thés, cafés et conserves alimentaires, grocer, du Pont 133-137, Téléphone 2141—rés. Richardson 65  
 Létourneau Joseph, menuisier, joiner, Napoléon 107  
 Létourneau Joseph, tailleur, tailor, Ste Marguerite 145  
 Létourneau Joseph L., rentier, gentleman, Kirouac 111  
 Létourneau Léandre, charpentier, carpenter, Ste Thérèse 65  
**Létourneau Ls.**, échevin pour le quartier Jacques-Cartier; épicier, de Paradis & Létourneau, et de Quebec Preserving Co, grocer, Smith 31-35, Telephone 2461—rés. 12  
 Létourneau Louis, boulanger, baker, St Germain 107 coin Bagot 156  
 Létourneau Lucien, cordonnier, shoemaker, Bayard 71 coin Boisseau 116  
 Létourneau Mme veuve, pension Hébert 25  
 Létourneau Mme veuve Olivier, Kirouac 124  
 Létourneau Mm<sup>e</sup> veuve Moïse, Colomb 169  
 Létourneau Mm<sup>e</sup> veuve Moïse, Parke 17  
 Létourneau Mme veuve Urbain, de Jumonville 10  
 Létourneau Napoléon, boucher, Avenue Taschereau 80  
 Létourneau Napoléon, pressier, pressman, Recollets 2  
 Létourneau Osias, cordonnier, shoemaker, Dorchester 35  
 Létourneau Paul, commis de banque, bank clerk, pension Hebert 27  
 Létourneau Philéas, boulanger, baker, St Luc 81  
 Létourneau Philéas, journalier, laborer, Massue 219  
 Létourneau Philéas, cordonnier, shoemaker, du Roi 258  
 Létourneau P. Napoléon, commis-marchand, salesman, Ste Marguerite 116  
 Létourneau Wilfrid, journalier, laborer, 2e Rue 37, Stadacona  
 Létourneau Xavier, imprimeur, printer, Colomb 238  
 ⚡ Levallée voir aussi Lavallée  
 Le Vallée Christie S., gérant Neptune Inn, manager, Côte de la Montagne, 115  
 Le Vallée George A., commis d'hôtel, bar tender, Côte de la Montagne 115  
**Le Vallée J. T.**, snr, prop. Neptune Inn, Mountain Hill 115, corner Sault-au-Matelot and Notre-Dame, Telephone 1708—rés. La Canardière  
 Le Vallée J. T., jr, Côte de la Montagne 115  
 Levasseur Achille, journalier, laborer, St Bonaventure 75  
 Levasseur Henri, commis de nuit Q. Ry, night clerk, du Roi 72½  
 Levasseur Joseph, horloger, watchmaker, Ste Marguerite 90  
 Levasseur Léon, garde-moteur, motorman, Richelieu 354  
**Levasseur Nazaire**, Major, inspecteur du gaz et de la lumière électrique; gas and electric light inspector, Sault-au-Matelot 17, Tel. 1465  
**Levasseur Theophile**, N. P.; commissaire de la Cour Supérieure; secrétaire de la Chambre de Commerce de Québec; vice-consul du Brésil; journaliste, St Paul 39, Tel. 589—rés. St Jean 410½, Tél. 1494

Valises, Malles,  
 Sacs de voyage.  
 Une visite est  
 sollicitée.

*Lamontagne Limitée*

Demandez nos  
 Catalogues

—BLOC BALMORAL—  
 RUE NOTRE DAME OUEST, MONTREAL, CAN

de valises.

Leveillé Alfred, cordonnier, shoemaker, Morin 62

**Leveillé François-Xavier**, ferblantier, plombier et poseur d'appareils de chauffage et d'éclairage, tinsmith, plumber, roofer, steam fitter and electrical contractor, Buade 47-49. Téléphone 1558

Leveillé Jos. E., cordonnier, shoemaker, Sutherland r 3

Léveillé Mme veuve Alfred, Morin 35

Léveillé Napoléon, plombier, plumber, de Tracy r 14

“ **L'Evenement** ”, La Cie de *L'Evenement*, propriétaire, de la Fabrique 30-32. Téléphone 860

Levesque Alphonse, journalier, laborer, Boisseau 184

Levesque Arthur, journalier, laborer, Artillerie 24

Lévesque Cyprien, fonctionnaire public, civil service clerk, d'Aiguillon 151

Lévesque Jean-Baptiste, révérend, O. M. I., Massue 15

Lévesque Ludger, fonctionnaire public, civil s. clerk, Côte Ste Geneviève 40

Levesque Mlle Catherine, modiste, dressmaker, Ste Julie 40

Lévesque Mlle Marie Louise, Richelieu 35

Levesque Mme Rémi, Artillerie 22

Lévesque Mme veuve Georges, du Roi 200

Lévesque Mme veuve Georges, Ste Cécile 47

Levesque Pierre, de Ouellet & Lévesque, d'Aiguillon 149½

Levesque William, contre-maitre, foreman, Latourelle 194½

Levie J. P., accountant, comptable, St Cyrille 89

Lewin Osses, bookbinder, relieur, Fleurie 70½

Lewis Patrick, O. S. C., Palace 10

~~103~~ Leyden see Ledden

Ley W. E., employed at Chateau Frontenac, St Eustache 90

L'Hérault Albert, menuisier, joiner, 3e rue 9, Stadacona

L'Hérault Clovis, menuisier, joiner, 2e rue 39, Stadacona

**L'Hérault Joseph**, commerçant de lard, pork dealer, halle St Pierre, étaux 40-45, rés. Massue 227

L'Hérault Maxime, ancien épicier, grocer, St Sauveur r 10

L'Hérault Omer, peintre, painter, 4e rue 40, Stadacona

L'Hérault Pierre, mécanicien, machinist, 6e rue 12, Stadacona

L'Heureux Adélar, cordonnier, shoemaker, Chevière 35

L'Heureux Adjutor, tailleur en cuir, leather cutter, Alfred 21

L'Heureux Arthur, cordonnier, shoemaker, Smith r 39

L'Heureux Charles, ouvrier en chaises, chair maker, Lalemant 9

L'Heureux Charles, cordonnier, shoemaker, Lalemant 6½

L'Heureux Charles T., entrepreneur couvreur, master roofer, Arago 260

L'Heureux David, tailleur en cuir, leather cutter, Kirouac 113

L'Heureux Elzéar, inspecteur Bell Telephone Co., St Valier 394

L'Heureux Elzéar, barbier, barber, Sauvageau 28

L'Heureux Emile, St Jean 359

L'Heureux Ephrem, de L'Heureux & Gauvin, St Joseph 391

L'Heureux Francis, rentier, Bagot 214

**L'Heureux & Gauvin**—Ephrem L'Heureux & Jules Gauvin—marchands de nouveautés, dry goods merchants, St Joseph 183. Tel. 2560

L'Heureux George, snr, charretier, carter, Smith 34

L'Heureux George, embouteilleur de bière, beer bottler, Champlain 13

L'Heureux Georges, maçon, mason, Bagot 90

L'Heureux Georges, jnr, cordonnier, shoemaker, de la Reine 293

L'Heureux Honoré, journalier, laborer, Bayard 113

L'Heureux Hubert, commis, clerk, d'Aiguillon 221

L'Heureux Jean-Baptiste, maçon en briques, bricklayer, Bagot 127

L'Heureux J. Et., commis expéditeur, shipping clerk, Durochers 166

L'Heureux Joseph, épicier, grocer, St Luc 136-138

L'Heureux Joseph, cordonnier, shoemaker, des Commissaires r 225

L'Heureux Joseph, maçon, mason, Bagot 88

L'Heureux Joseph, carrossier, carriagemaker, St Jean 503


“ **TUE-INSECTES** ” Puissant insecticide et désinfectant. Détruit punaises, coquerelles (cancrelats), barbeaux (cloportes), mites, poux et puces. Non-inflammable et non poison pour le monde.

**DEPOSITAIRE** Pharmacie L. E. MARTEL, 91, rue St-Joseph, Québec

- L'Heureux Léon, menuisier, joiner, Arago 261  
 L'Heureux Louis, commis d'hôtel, bartender, Cook 10  
 L'Heureux Mme Ignace, garde-malade, sick nurse, St Gabriel r 21  
 L'Heureux Mme veuve Alfred, Richelieu 36  
 L'Heureux Mme veuve Louis, St Flavien 22  
 L'Heureux Mme veuve Narcisse, Châteauguay 174  
 L'Heureux Mme veuve Pierre, Côte Ste Geneviève 6  
 L'Heureux Mme veuve T., de la Couronne 140  
 L'Heureux Moïse, cordonnier, shoemaker, Langevin r 1  
 L'Heureux Narcisse, snr, charpentier, carpenter, 4e rue 33, Stadacona  
 L'Heureux Narcisse, jnr, cordonnier monteur, 4e rue 35, Stadacona  
 L'Heureux N. David, nouveautés, dry goods, St Valier 1071-1073  
 L'Heureux Napoléon, charretier, carter, Richardson 13  
 L'Heureux Napoléon, commis-voyageur, commercial traveller, St Cyrille 95  
 L'Heureux Pierre, de Lessard & L'Heureux, du Roi 413  
 L'Heureux Pierre, journalier, laborer, Smith 21  
 L'Heureux Pierre, menuisier, joiner, d'Iberville 12  
 L'Heureux Théophile L., couvreur, roofer, Vaudreuil 16  
 L'Heureux Zéphirin, journalier, laborer, des Commissaires 225  
 L'Hospice de la Miséricorde, Couillard 12-14. Téléphone 119  
 Libling D., merchant, marchand, St Joseph 57-57A  
**Librairie de la Salle**, Philéas Dumontier & Cie, propriétaires, St Joseph 351. Téléphone 2565  
**Librairie du Clergé**, J. P. Garneau, propriétaire, de la Fabrique 6  
**Librairie Granger**, Montréal, Victor Jostie, représentant, du Pont 76, chambre 4. Téléphone 2212—Après le 1er septembre, ancien poste de Messieurs Dechêne & Poulin, St Joseph 94-96  
 Library of Court House, St Louis 12. Telephone 1010  
**Library of Parliament**—Bibliothèque du Parlement—N. E. Dionne, bibliothécaire, librarian, Grande Allée 64. Telephone 927  
 Library of Quebec Bar, L. G. Demers treasurer, Court House, St Louis 12  
**Ligue d'Hommes d'Affaires de Québec**—(Quebec Business Men's League)—Hon. E. B. Garneau, président; Jules Hone, vice-président; Victor Lemieux, trésorier; E. T. D. Chambers, secrétaire.  
**Ligue Union Fraternelle**—*Officiers de L'Assemblée Québec* 205—J. O. Paré, orateur; Alp. Lessard, M. D., ex-orateur; W. J. Guillot, vice-orateur; M. A. Jobin, trésorier; J. N. Ménard, secrétaire; J. A. Julien, sergent d'armes; Elzéar Lacroix, portier; F.-X. Guérard, sentinelle; L. E. O. Payment, A. A. Garon et G. Poitras, syndics.—Réunions tous les 4e jeudi de chaque mois. Salle Brunet, rue St Joseph 137  
**Lieutenant Governor's Office**, Bureau du Lieutenant-Gouverneur. Sir L. A. Jetté, Lieutenant-Governor, Grande Allée 64, Telephone 180—Spencer Wood, Telephone 151  
 Ligh Thomas, laborer, journalier, Artillery 37  
 Lightfoot Reginal, employed Frontenac Laundry, Dorchester 35  
**Lindsay C. W., Ltd.**, succursale. Pianos, orgues, harmoniums, etc. Music publishers and dealers in pianos, organs, etc. C. A. Hurteau, gérant, St Jean 204. Téléphone 1389  
 Lindsay D. M., bank clerk, commis de banque, St Foy Road 630 and Sherbrooke Str.  
**Lindsay Lt. Col. Crawford W. A.**, advocate and chief english translator, Leg. Assembly, avocat et chef des traducteurs anglais, Berthelot 85. Phone 636  
 Lindsay M. L. St-G., révérend, Archevêché de Québec, Port Dauphin 2  
 Lindsay Mme veuve Alexandre, pension St Louis 38  
 Lindsay P. Horace, sollicitateur d'assurance, insurance clerk, St Olivier 58  
 Lindsay R. B., accountant Holt, Renfrew & Co., comptable, corner St Foy Road 630 and Sherbrooke str., Notre Dame de Quebec. Telephone 560  
 Lindsay R. F., bookkeeper, teneur de livres, Lachevrotière 7

**A. TOUSSAINT & CIE** } IMPORTATEURS DE VINS  
 194, ST-PAUL, QUÉBEC } ET  
 SPIRITUEUX ÉTRANGERS

Lindsay W. P., manager Bank British North America, Levis, Grande Allée 88  
**L'Industrielle**, Compagnie d'assurance sur la vie, E. J. Payette, gérant,  
 St Joseph 52. Téléphone 2548

 Linteau voir aussi Léteau et Létoçq dit Léteau

Linteau Abraham, cordonnier, shoemaker, St Valier 563

Linteau Jean, journalier, laborer, Morin 39

Linteau Jean, boulanger, baker, d'Iberville 20

Linteau Mlle Zoé, Fleurie 199

Linteau Mme veuve Bridget, St-Olivier 101

Linteau Mme veuve Louis Caron 128

Lippé Alfred, charretier, carter, Colomb 147

Lippé Charles, employé chez Pruneau & Kirouac, Claire Fontaine 33

Lippé Joseph, charretier, carter, Colomb 203

Lippé Louis, charretier, carter, Colomb 215-219

Lirette Charles, charron, wheelwright, Boulevard Langelier, 76, res. 74

Lirette Joseph, charron, wheelwright, Montcalm 186

Lirette Joseph, cordonnier, shoemaker, St-Luc 172

Lister Fred. Alex., St-Cyrille 92

Lister T. A., Captain, asst.-inspector, Signaling Corps, St Cyrille 92

**Literary and Historical Society**—President, P. B. Casgrain ; Vice-Presidents, J. T. Ross, Geo. Parmelee, D. C. L., Lieut.-Col. J. F. Turnbull, Arch. Cook, K. C. ; Treasurer, Jas. Geggie ; Librarian, E. T. D. Chambers ; Recording Secretary, Alex. Robertson, K. C. ; Council Secretary, Wm Clint ; Corresponding Secretary, Lieut. Col. Crawford Lindsay ; Curator of Museums, Philéas Gagnon ; Curator Apparatus, Col. H. Neilson ; Additional members of Council, LeSage, Rev. F. G. Scott, F. R. S. C., LL. D., Major W. H. Davidson, Rev. P. M. O'Leary, St Stanislas 46

Little Edward, typographe, typographer, St Réal 21

Littlejohn Mrs widow Edward, Maple Avenue 86

Little Shop (the), St Louis 25

Little Wellie, boucher, butcher, St Valier 1141

Little Mrs widow Wm Henry, Latourelle 209

**Livernois J. E.**, Importateur de produits chimiques, drogues, parfums, etc., fabricant de produits pour la photographie, photographe et encadreur, etc. Wholesale importer of Pure Chemical Drugs, etc., coin des rues St Jean et Couillard, Telephone 1225—rés. d'Aiguillon 59 ;  
 en été, "Les Saules," Petite Rivière

Livernois Jules, gérant du dépôt de photographie J. E. Livernois, St Jean et Couillard, rés. Charlevoix 11, Telephone 1695

**Liverpool and London and Globe Ins. Co.**, W. M. Macpherson, agent, Dalhousie 53 ; J. B. Morissette, agent, St Peter 72, Tel. 1175

**Liverpool Hotel**, J. B. Bigaoutte, propriétaire, Ste Cécile 90-92

Livingston Samuel, lineman Q. Ry, L. & P. Co., d'Artigny 53

Livingston William, laborer, journalier, St Olivier 106

Lizotte André, agent, des Anges 6

Lizotte Edouard, cordonnier, shoemaker, Parent 108

Lizotte Elzéar, journalier, laborer, Latourelle r 184

Lizotte Gaudias, ouvrier en tabac, tobacco worker, Latourelle 53

Lizotte Israël, forgeron, blacksmith, Dominion Arsenal, St Cécile 44

Lizotte Joseph, batelier, boatman, 4e avenue Est 28, Hedleyville

Lizotte Joseph, porteur de bière, beer driver, Richelieu 260

Lizotte Joseph, St Valier 396 r 3

Lizotte Joseph, journalier, laborer, St Gabriel 100

Lizotte Louis, maçon, mason, St Eustache 68-70

Lizotte Mme veuve Edouard, r Bagot 83

Lizotte Octave, journalier, laborer, De Varennes 48

Lizotte Prudent, ancien pressier, Hospice St Antoine, rue St François

Lizotte Thomas H., ancien propriétaire du Clarendon Hotel, du Parloir 1

Drink "LIMLITHA" a Replica of Champagne

Sole Patentees

M. TIMMONS & SON

- Lloyd Ernest, ébéniste, cabinetmaker, St Valier 278  
 Lloyd James C., advocate, avocat, boards Avenue Ste Geneviève 39  
 Lloyd Miss Charlotte, pension Hébert 25  
**Lloyd's Plate Glass Ins. Co. of New-York**, J. B. Morissette, agent, St Pierra 72, Tel. 1175  
 L'Observatoire de Québec, Arthur Smith, surintendant, Grande Allée r 275  
 Lobry Raoul, colporteur biblique, St Olivier 106  
 Lockuell Armand, instituteur, teacher, Côte d'Abraham 142½, rés. rue St Jacques, N.-D. de Québec  
**Lockwell Omer**, professeur, teacher. Classes: St Joseph 111 et 236, res. Bedard 4  
 Lockwell C. J., de The Mill r & Lockwell Co. Ltd, St Gabriel 51  
**Lockwell's School**—La meilleure pour compléter un cours de Langue Anglaise, Classes des garçons—No 111 rue St Joseph; Classes des filles, No 236 rue St Joseph—Admission: 14 ans révolus  
 L'Œuvre de la Crèche, Ferland 2  
**L'Œuvre du Patronage de Québec**—Bureau de direction—Sa Grandeur Monseigneur l'Archevêque de Québec; N. C. Hamel, président; J.-B. Cloutier, vice-président; L. Guay, secrétaire; R. F. Donati, trésorier; rév. P. A. Nunesvais, supérieur. Côte d'Abraham 62-64  
 Logie J. B., of Winfield & Logie, St John 124  
 Loignon Bruno, cordonnier-machiniste, shoemaker, Bayard 88  
 Loignon Joseph, tanneur, tanner, Victoria 64  
 Loisel voir aussi Voiselle  
 Loisel Charles, plâtrier, plasterer, Arago 81½  
 Loisel Adjutor, cordonnier, shoemaker, Arago 81½  
 Loisel Francis, porteur de pain, bread driver, côte de la Nègresse 7  
 Loisel Gaudias, cordonnier, shoemaker, Belleau r 21  
 Loisel Honoré, tailleur en cuir, leather cutter, Arago 37  
 Loisel John F., commis-voyageur, commercial, traveller, St Jean 462  
 Loisel Joseph, tailleur, tailor, de l'Eglise 72  
 Loiselle Mlle Eldora, teneur de livres, bookkeeper, de l'Alverne (côte ouest) N. D. de Québec  
**London Guarantee & Accident Ins. Co.**, Arthur E. Scott, agent, St Peter 85,—Phone 544  
**London Mutual Fire Insurance Co.**, (The), Alfred Vallière agent, St Peter 75. Telephone 1047  
 Lonergan James, plumber, plombier, Maple Avenue 19  
 Lonergan Miles, contractor, contracteur, ave Dorion, N. D. de Québec  
 Lonergan Thomas D., electrical contractor, St John 42, res. Maple Avenue  
 Long George, garde-magasin, storeman, Jérôme 28  
 Longchamp voir Deslongchamps  
 Longchamp Albert, journalier, laborer, Parent 25  
 Longchamp Alfred, cultivateur, farmer, Savane, Gros Pin  
 Longchamp Edouard, charretier, carter, 4e rue 61, Stadacona  
 Longchamp Michel, journalier, laborer, de la Reine 218  
 Longtin E. A., teinturier, dyer, de la Couronne 48  
 Longtin Jean-Baptiste, barbier, barber, des Fossés 178, rés. Fleurie 77  
 Longtin Mme veuve Jean-Baptiste, teinturière, dyer, de la Couronne 48  
 Longtin Valérien, barbier, barber, de la Couronne 50, rés. Ste-Marguerite 234  
 Loranger Alfred, charron, carriage maker, Latourelle 190  
 Loranger Joseph, journalier, laborer, Massue 269  
**Lord & Fournier**, hôtel, Aug. Fournier, propriétaire, Place Marché Champlain 8. Tel. 1683  
 Lord Mme veuve Damase, pension privée, boarding house, du Pont 144  
 Lord Monk Rooming House, Mrs Thos. L, proprietor, Ste Anne 32-36  
 Lorentz Joseph, journalier, laborer, Ste Cécile 45½  
 Lorient Narcisse, huissier, bailiff, Sous-le-Fort 27  
 Lorient Wilfrid, menuisier, joiner, Ste Cécile 74

A complete

variety of

Stable Supplies.

*Jamontagne Limited*

—>>> BALMORAL BLOCK <<<<—

NOTRE DAME ST WEST, MONTREAL, CAN

A complete

assortment of

Riding Crops

- Lorne Restaurant**, F. Bouret, propriétaire. Oysters, extra fine mutton and oyster pies, sandwiches. First class wines, cigars and old whiskies, St Joseph 90
- Lortie Alfred, marchand de bois, lumber merchant, Ste Marguerite 222
- Lortie Alphonse**, distributeur d'annonces; afficheur de placards; distributor of general advertisements bill poster, St Joseph 301. Tel. 2711
- Lortie Arthur, cordonnier, shoemaker, St Luc 212
- Lortie Arthur, tailleur en pelleterie, fur cutter, Notre-Dame-des-Anges 21
- Lortie Damase, entrepreneur menuisier, master joiner, Parent 16
- Lortie Damase, horloger, watchmaker, Richelieu 85
- Lortie Désiré, journalier, laborer, Morin 155
- Lortie Dominique, Hospice St Antoine, St François 188
- Lortie Edmond, avocat, fonctionnaire public, civil s. clerk, Lachevrotière 45
- Lortie Emile, tailleur en cuir, leather cutter, Parent 59
- Lortie Eugène, agent d'assurance et collecteur, St Valier 646
- Lortie Eugène, commerçant, trader, La Canardière
- Lortie Flavien, tailleur en cuir, leather cutter, Sauvageau 80
- Lortie François, jnr, cordonnier, shoemaker, Boisseau 5
- Lortie François, agent spécial d'assurances, special ins. agent, St Valier 646
- Lortie François, snr, maison de pension, boarding house, Massue 52
- Lortie Frank, typographe, typographer, Boulevard Langelier 46
- Lortie George, rentier, gentleman, Falardeau 27
- Lortie George, Côte d'Abraham, 176
- Lortie Hector, ouvrier en pelleterie, fur worker, d'Iberville 31
- Lortie Jean, employé service civil, civil service clerk, Sauvageau 80
- Lortie Joseph, commis-voyageur, commercial traveller, Latourelle 142
- Lortie Joseph, journalier, laborer, Colomb 369
- Lortie Léon, typographe, typographer, Avenue Taschereau 86
- Lortie Mlles Caroline et Léda, Richelieu 179
- Lortie Mlle J., pension Hébert 25
- Lortie Mme Justin, St Joseph 301
- Lortie Mme veuve Jean, Sauvageau 80
- Lortie Mme veuve Pamphile, Boulevard Langelier 138
- Lortie Napoléon, rentier, gentleman, 1ere rue Est A. 4, Hedleyville
- Lortie Octave, ingénieur, engineer, Richelieu 90
- Lortie Octave, cordonnier, shoemaker, Boisseau 33
- Lortie Octave, commerçant de chevaux, horse trader, Colomb 287
- Lortie S. A.**, abbé, M. A., D. T., professeur de théologie dogmatique à l'Université Laval, trésorier de la Société du Parler français au Canada, et archiviste de la Société d'économie sociale et politique de Québec—Séminaire de Québec
- Lortie Thomas, comptable, accountant, St Valier 650
- Loth Mme veuve John, Bedard 67
- Lottier Laurence, Supt Rock City Tobacco Co., St Cyrille 23
- Loughead H. A., tailor, tailleur, St Patrick 61
- Loupret Charles, épicier, grocer, de la Couronne 211
- Loupret Mme Pierre, Richardson 299
- Love Andrew T., Revd, Minister of St Andrews Church, St Ann 106
- Love G. F., Teller Imperial Bank, St Anne 106
- Lower E., upholsterer, bourreur, St Michael 66
- Lower James, foreman, contremaitre, du Roi 356
- Lower Samuel, upholsterer, tapissier, St Michael 56
- Lower Samuel J., upholsterer, tapissier, St Michael 56
- Lowndes G. W., employed Ross Rifle Factory, St Julia 39
- Lynch Alfred, laborer, journalier, ChAMPLAIN 390
- Lynch James, machinist, mécanicien, Ferland 12
- Lynch John, laborer, journalier, ChAMPLAIN 289
- Lynch Joseph, laborer, journalier, ChAMPLAIN 297
- Lynch Michael, agent, St Valier 473-475, rés. Couillard 15
- Lynch Mrs Lawrence, St Ann 16-18

Portes et châssis à l'avance en stock.

**CIGNAC, BELAND & CIE**

Téléphone 2050

44-68, Rue Lalemant, Québec c

Lynch Mrs widow Peter, Ste Angèle 24  
 Lynch Thomas, laborer, journalier, Little Champlain 102  
 Lynch W. J., accountant Q. Ry, L. & P. Co., comptable, St Ann 16-18  
 Lynd Mme veuve Edmond, garde-malade, sick nurse, Grant 85  
 Lyndon Alfred A., Sub-Conductor, O. S. C., Scott 71  
**Lyonnais Alphonse**, agent et épiciier, gros et détail, agent and grocer, wholesale and retail, Dorchester 108-110. Telephone 2426  
 Lyonnais Léon, journalier, laborer, St Gabriel 8, St Malo  
 Lyonnais Mlles Zoé et Marie, Demers 65  
 Lyonnais Roch, snr, luthier et costumier, musical inst. repair., des Fossés 110  
 Lyonnais Roch, jnr, luthier, Duquesne 9  
 Lyonnais T., peintre, painter, Châteauguay 21  
 Lyons James, plumber, plombier, Ste Foy road (north side)  
 Lyons Jeremiah, steam fitter, O'Connell 18  
 Lyons P. A., of Lyons & Murphy, hotel-keeper, Champlain 394  
 Lyons Patrick, plumber, plombier, Artillery 144

**LE TABAC BRUYÈRE.**—Le seul absolument Naturel à 40, 50, 60 et 80 cts, chez EUG. GARNEAU, 58 Rue St-Jean, Québec

## M

☞ Mac see Mc

MacDermott Jos. W., assistant crier, assistant huissier audencier, Scott 81  
 Macdonald Donald, carter, charretier, St Eustache 84  
 Macdonald Henry, carter, charretier, Arago 402-404  
 Macdonald John & Co., de l'Eglise 77

**Machin Henry T.**, assistant Provincial Treasurer, assistant-trésorier de la Province, Grande Allée 143. Telephone 441

☞ Mackay see also McKay

Mackay Alexander, boiler-maker, fabricant de bouilloires, de la Reine 53, res Arthur street (south side), Notre Dame de Québec

Mackay D., cutter, St John 34

Mackay John, laborer, journalier, Champlain 427

Mackay John M., de la Retraite Belmont, chemin Ste Foy

Mackay Michael, telegraph operator, Champlain 427

Mackay Robert, boiler-maker, ouvrier en bouilloires, St François 137

Mackay William, telegraph operator, Champlain 427

Macintyre Dr Alfred E., chemist Dominion Arsenal, St Louis 43

Mackedie Miss, Prince 2, Notre-Dame de Québec

Mackenzie & Mann, Engineer Dept., Dalhousie 46

MacLeran Geo. P., civil engineer, ingénieur civil, Maple Avenue 71

☞ MacLeod see also McLeod

MacLeod D. R., lumber broker, courtier en bois, St Peter 61, bds N.-Dame 7

MacNaughton F., post office clerk, commis bureau de poste, Aberdeen 11

MacNaughton John, commission merchant, Aberdeen 11

**Macnider J. & Co.**—James Macnider—stock and exchange brokers, agents de change, St Peter 693. Telephone 766

Macnider James, of J. Macnider & Co, boards at Château Frontenac

**Macpherson Willaim M.**, agent for the Liverpool & London & Globe Fire and Life Insurance Co.; British Pelican & Empire Mutual Life Insurance Co.; Dominion Steamship Co.; Hansa St Lawrence Line; Hamburg American Packet S.S. Co.; Manchester Liner Ltd.; Leyland Line, S.S.; Furness Lines; British and Continental Shipping Co., Antwerp. Dominion Plate Glass; Agent d'assurance et agent général de vapeurs transatlantiques, Dalhousie 53. Phone 78—res. Ste Ursule 73. Phone 346

**ARTHUR PAQUET, MANUFACTURIER**

67, RUE ST-JOSEPH ST-ROCH

Spécialité: **DIAMANTS . . . Téléphone 2527.**